



دليل التشغيل والصيانة

Product Link™ PLE702 و PLE602،
PLE602P و PLE601، و PL671، و PL641،
و PL641V2، و PL631، و PL631V2، و PL542،
و PL542V2، و PL243، و PL241، و PL240،
و PL240B، و PL161، و PLG641، و PL143،
و PL141، و PL131، و PL542V3، و PL243V3،
و PL083، و PL042، و PL444 أنظمة

(UP (PRODUCTLINK-1 PL7

(UP (PRODUCTLINK-1 PL1

(UP (PRODUCTLINK-1 PL0

(UP (PRODUCTLINK-1 PL5

UP-1 PL6 (منتجات التحكم في

الماكينة وتوجيهها)

(UP (PRODUCTLINK-1 PL2

اللغة: التعليمات الأصلية



امسح للعثور على قطع أصلية من Cat® وشرائها والتعرف على معلومات الخدمة ذات الصلة.



معلومات هامة حول السلامة

تقع معظم الحوادث المتعلقة بتشغيل المنتجات، وصيانتها، وإصلاحها بسبب عدم اتباع القواعد الأساسية للسلامة أو الاحتياطات اللازمة. ويمكن عادةً تفادي الحوادث بالتعرف على الحالات الخطرة المحتملة قبل وقوع حادث. يجب أن يكون الشخص منتبهاً للمخاطر المحتملة، بما فيها العوامل البشرية التي يمكن أن تؤثر على السلامة. ينبغي أن يكون لدى هذا الشخص من التدريب، والمهارات، والأدوات الضرورية ما يمكنه من القيام بهذه الوظائف على الوجه الصحيح.

قد تنطوي أعمال التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو الإصلاح غير الصحيحة المتعلقة بهذا المنتج على مخاطر وقد ينجم عنها وقوع إصابات أو التعرض للوفاة.

فلا تقم بتشغيل المنتج أو إجراء أية أعمال تشحيم، أو صيانة، أو إصلاحات عليه قبل التحقق من أنك يحق لك تنفيذ هذا العمل، ومن أنك قد قمت بقراءة معلومات التشغيل، والتشحيم، والصيانة، والإصلاح واستيعابها.

يتم توفير احتياطات السلامة والتحذيرات في هذا الدليل، كما يتم تدوينها على المنتج نفسه. وإن لم يتم اتباع تحذيرات المخاطر هذه، فقد تحدث إصابة جسيمة أو وفاة لك أو للآخرين.

يتم تحديد المخاطر عن طريق "رمز تنبيه السلامة" تتبعه "كلمة إرشادية" مثل "DANGER" (خطر) أو "WARNING" (تحذير) أو "CAUTION" (تنبيه). ويظهر أدناه ملصق تنبيه السلامة "WARNING" (تحذير).



يشير رمز تنبيه السلامة هذا إلى ما يلي:

انتبه! كن يقظاً! سلامتك معرضة للخطر.

توضح الرسالة التي تظهر أسفل التحذير الخطر الكامن، وقد تكون مكتوبة أو على هيئة صورة.

يتم تمييز قائمة غير شاملة بعمليات التشغيل التي قد ينجم عنها تلف للمنتج بملصقات معنونة بكلمة "ملاحظة" على المنتج وفي هذا المنشور.

لن تستطيع **Caterpillar** التنبؤ بكل الظروف الممكنة التي قد تنطوي على مخاطر محتملة. وعليه فلا تعد التحذيرات المضمنة في هذه النشرة أو الموجودة به شاملة. لا يجب استخدام هذا المنتج بأي طريقة مختلفة عن تلك المحددة في هذا الدليل دون التأكد بنفسك أولاً من أنك أخذت في الاعتبار جميع قواعد السلامة والاحتياطات المطبقة لتشغيل المنتج في مكان الاستخدام، بما في ذلك القواعد الخاصة بالموقع والاحتياطات المطبقة على موقع العمل. يجب التأكد أن استخدام أي أداة، أو إجراء، أو أسلوب تشغيل لم تنصح به **Caterpillar** بشكل خاص هو آمن عليك وعلى الآخرين. يجب أيضاً أن تتأكد أنك تحمّل تصريح تنفيذ هذا العمل، وأن المنتج لن يتعرض للتلف أو أن يصبح غير آمن للاستخدام نتيجة لعمليات التشغيل، أو التشحيم، أو الصيانة، أو إجراءات الإصلاح التي تنوي استخدامها.

المعلومات، والمواصفات، والأشكال التوضيحية المبينة في هذه النشرة مبنية على المعلومات التي كانت متوفرة وقت كتابة هذه النشرة. قد يتم تغيير المواصفات، وقيم عزم الدوران، وقيم الضغط، والقياسات، وقيم الضبط، والأشكال، والعناصر الأخرى في أي وقت. يمكن أن تؤثر هذه التغييرات على أعمال الخدمة التي يتم تنفيذها على المنتج. ونحن ننصحك بالحصول على أحدث المعلومات وأكملها قبل الشروع في أي مهمة. ويتوفر لدى وكلاء **Cat** أحدث المعلومات المتاحة.

ملاحظة

توصي **Caterpillar** باستخدام قطع غيار **Caterpillar®** الأصلية عند الحاجة لقطع غيار لهذا المنتج.

لأن بعض القطع الأخرى قد لا تستوفي مواصفات المعدات الأصلية.

يجب - عند تركيب قطع الغيار - أن يتأكد مالك/مستخدم الماكينة من بقاء الماكينة متوافقة مع جميع المتطلبات السارية.

في الولايات المتحدة، قد تتم عمليات الصيانة، أو الاستبدال، أو الإصلاح لأجهزة التحكم في الانبعاثات وأنظمتها من قبل أي مؤسسة إصلاح أو أي فرد من اختيار المالك.

قائمة المحتويات

4..... مقدمة

قسم السلامة

5..... إشارات وملصقات السلامة

6..... معلومات عامة حول المخاطر

معلومات الالتزام التنظيمي

8..... مكونات التردد اللاسلكي

قسم معلومات المنتج

66 معلومات التعريف

قسم التشغيل

67 التشغيل

قسم الفهرس

68 الفهرس

مقدمة

معلومات حول المطبوعات

ينبغي الاحتفاظ بهذا الدليل بحجرة المشغل في حامل المطبوعات أو منطقة تخزين المطبوعات بظهر المقعد.

يحتوي هذا الدليل على معلومات السلامة وتعليمات التشغيل وتوصيات الصيانة.

تعرض بعض الصور أو الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنشور التفاصيل أو المرفقات التي قد تختلف عن المنتج الذي بحوزتك.

وربما أدت عمليات التحسين والتطوير المتواصلة التي تتم على تصميم المنتج إلى إجراء تغييرات على المنتج لا يتضمنها هذا المنشور. اقرأ هذا الدليل واستو عبه جيداً واحتفظ به مع المنتج.

وعند وجود أية تساؤلات بخصوص المنتج، أو هذا المنشور، يرجى استشارة وكيل Cat الذي تتعامل معه للحصول على أحدث المعلومات المتوفرة.

السلامة

يوضح قسم السلامة احتياطات السلامة الأساسية. كما يوضح هذا القسم نص العلامات والملصقات التحذيرية المستخدمة بالماكينة ومواقعها.

التشغيل

إن قسم التشغيل هو بمثابة المرجع للمشغل الذي يقوم بذلك لأول مرة، ويمثل نوعاً من التذكرة للمشغل المتمرس. يتناول هذا القسم بالشرح كلاً من المقاييس، والمفاتيح، وأدوات التحكم في المنتج، وأدوات التحكم في الملحقات، بالإضافة إلى معلومات البرمجة.

توجه الصور والأشكال التوضيحية للمشغل نحو الإجراءات الصحيحة لفحص المنتج وبدء تشغيله والعمل عليه وإيقافه.

إن طرق التشغيل الموضحة في هذه النشرة هي بمثابة المعلومات الأساسية للتشغيل. وتتطور المهارات والأساليب المختلفة للمشغل باكتسابه المزيد من المعرفة فيما يتعلق بالمنتج وإمكانياته.

الصيانة

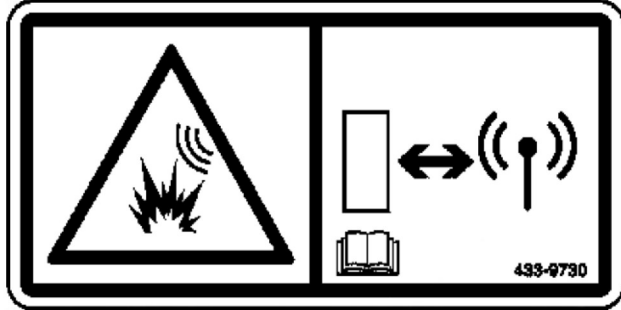
يعتبر قسم الصيانة دليلك للعناية بالمعدة.

قسم السلامة

i08069692

إشارات وملصقات السلامة

7606 :Code SMCS



g03356592

الشكل التوضيحي 1
الملصق

تحذير

هذه الماكينة مزودة بجهاز اتصال Cat® Product Link. عند استخدام الصواعق الكهربائية في مواقع التفجير، فقد تسبب الأجهزة المزودة بترددات لاسلكية التداخل مع الصواعق الكهربائية الخاصة بعمليات التفجير مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب إلغاء تنشيط جهاز اتصالات Product Link في نطاق المسافة التي ينص عليها القانون المحلي أو القومي أو كما تتطلب الأجهزة التنظيمية. وفي حالة عدم وجود أي أجهزة تنظيمية، توصي Caterpillar المستخدم النهائي بالقيام بتقييم مخاطر شخصية لتحديد مسافة التشغيل الآمنة.

قواعد سلامة عامة

يجب اتباع قواعد السلامة التالية:

- لا تفتح المنتج واتصل بأقرب معمل خدمة حال حدوث أي مشكلة.
- أبق المنتج بعيداً عن السوائل.
- حال صدور روائح أو أصوات غريبة من المنتج؛ يجب مباشرة فصله من الشبكة والاتصال بمعمل الخدمة.
- يجب فصل المنتج من الشبكة قبل تنظيفه.
- يجب أن يسطع بالتركيب والصيانة كهربائي مؤهل ووفق اللوائح الكهربائية.

السلامة في موقع تفجير

ملاحظة: في حال استخدام الإصدار السابق لأجهزة راديو Product Link (PL121SR)، أو 522، أو 523، أو 420، أو 421 ارجع إلى متطلبات موقع التفجير كما ورد في دليل التشغيل والصيانة. SEBU8142.

تحذير

لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهمها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

تحذير

يمكن أن يتسبب التشغيل غير الصحيح لمنصة وصول إلى وقوع إصابة أو الوفاة. يجب على المشغلين تنفيذ المهام بشكل صحيح واتباع كل التعليمات والإرشادات الخاصة بالماكينة ومنصة الوصول.

تحذير

يمكن أن يؤدي بدء تشغيل المحرك على نحو غير مقصود إلى تعرض الأفراد العاملين على المعدة لإصابة جسيمة أو الوفاة.

لتجنب تشغيل المحرك على نحو غير مقصود، افصل كابل البطارية من طرف البطارية السالب (-). تجنب التغطية الكاملة لكل الأسطح المعدنية لطرف كابل البطارية المفصول بشرط لتجنب تلامسه مع الأسطح المعدنية الأخرى، مما قد يؤدي إلى تنشيط النظام الكهربائي للمحرك.

أدر مفتاح فصل البطارية إلى وضع إيقاف التشغيل OFF وأقفل مفتاح فصل البطارية باستخدام قفل الأمان.

ضع علامة ممنوع التشغيل الموجودة في التعليمات الخاصة، SEHS7332, Do Not Operate على مفتاح التشغيل وموقع فصل البطارية لإعلام العاملين بأنه تجرى أعمال صيانة على الماكينة.

رسائل السلامة

يمكن العثور على ملصق التحذير المبين في الشكل التوضيحي 1 في مكان مثل لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للمعدة.



g03356733

الشكل التوضيحي 2

والهدف من الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 يتمثل في إبلاغ المشغل بأن المعدة مزودة بجهاز إرسال لاسلكي. وبناء على ذلك، يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. يخضع إرسال المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Caterpillar Product Link للمتطلبات القانونية التي قد تختلف من مكان لآخر.

ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة، SABU8832، التشغيل، ودليل التشغيل والصيانة، SABU8832، الالتزام باللوائح التنظيمية لمزيد من المعلومات.

i07170695

معلومات عامة حول المخاطر

7606 :Code SMCS



تحذير

لا تقم بتشغيل هذه المعدة أو العمل عليها إلا بعد قراءة الإرشادات والتحذيرات الواردة في أدلة التشغيل والصيانة وفهماها. عدم اتباع الإرشادات أو الاهتمام بالتحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. اتصل بوكيل Caterpillar للحصول على أدلة قطع الغيار. العناية الملائمة تقع على عاتقك.

يُعرّف موقع التفجير بأنه المنطقة حيث تتم مناولة المواد المتفجرة أثناء التحميل. يشتمل على المحيط المتشكل بقرب التفجير المحملة.

إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الطرق المقترحة التالية لتعطيل جهاز الاتصال Caterpillar Product Link:

- لف مفتاح تعطيل راديو Product Link إلى وضع إيقاف التشغيل.
 - افصل جهاز الاتصال Caterpillar Product Link عن مصدر الطاقة الرئيسي. يتم هذا الإجراء بفصل عدة التوصيلات الكهربائية في راديو Product Link.
 - إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL141 أو PL131، فقم بإيقاف تشغيل جهاز Product Link أو انزع بطاريته الداخلية.
 - إذا كانت المعدة مزودة بنظام PL161 ففك نظام PL161 من المعدة.
 - يحتوي PL542 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL542 من المعدة.
 - يحتوي PL240B على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. إذا لزم الأمر، فقم بفك PL240B من المعدة.
 - يحتوي PL083 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. يوجد مفتاح إدخال تعطيل تردد اللاسلكي. ارجع إلى التعليمات الخاصة، M0098124 لمزيد من التفاصيل.
 - يحتوي PL083 على بطارية داخلية لا يمكن إيقاف تشغيلها يدوياً. يوجد مفتاح إدخال تعطيل تردد اللاسلكي. ارجع إلى التعليمات الخاصة، M0109130 لمزيد من التفاصيل.
- ملاحظة:** إذا كان مفتاح تعطيل اللاسلكي غير مركب وسيتم تشغيل المعدة بالقرب من موقع تفجير، يمكن تركيب مفتاح تعطيل اللاسلكي. يتيح المفتاح للمشغل إيقاف تشغيل جهاز الاتصال Caterpillar Product Link من لوحة تحكم المعدة. ارجع إلى التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757 لمزيد من التفاصيل ومعرفة تعليمات التركيب.

استشر وكيل Cat إذا كانت هناك أية استفسارات.

ملصقات أخرى

يمكن العثور على الملصق المبين في الشكل التوضيحي 2 في لوحة أجهزة القياس أو لوحة التحكم. يظهر ملصق التحذير بوضوح للمشغل أثناء التشغيل العادي للمعدة.

مقدمة

هذه الوثيقة تعد ملحقاً لدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة. ألحق هذه الوثيقة بصفة دائمة بدليل التشغيل والصيانة الخاص بهذه المعدة.

مقدمة

توفر هذه الوثيقة معلومات عن تشغيل جهاز الاتصال Caterpillar.
Product Link

يجب عدم تشغيل المعدة وصيانتها إلا بعد قراءة التعليمات والتحذيرات الواردة في دليل التشغيل والصيانة الخاص بالمعدة وفهماها. يجب فهم المحتويات الواردة في هذه الوثيقة قبل تشغيل المعدة المزودة بجهاز الاتصال.
Caterpillar Product Link

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 2

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL671	9 تيار جهد مستمر - 32 تيار جهد مستمر	500 م أ - 300 م أ

الجدول 3

مرسل واي فاي		
الموديل	التردد	طاقة
PL671	2,402 جيجاهرتز - 2,480 جيجاهرتز	41 م و متوسط 85 م و كحد أقصى
	5,170 جيجاهرتز - 5,835 جيجاهرتز (1)	85 م و متوسط (1) 308 م و كحد أقصى (1)

(1) يمكن أن يكون محظورًا حسب لوائح الدولة

الجدول 4

مرسل ماكينة إلى ماكينة			
الموديل	التردد	طاقة	النطاق
PL671	5,795 جيجاهرتز - 5,835 جيجاهرتز (1)	103 م و متوسط (1)	300 م (2)
	5,850 جيجاهرتز - 5,925 جيجاهرتز (1)	308 م و كحد أقصى (1)	

(تابع)

معلومات الالتزام التنظيمي

مكونات التردد اللاسلكي

i09974529

رابط المنتج

(PL671 - إن وجد)

Code SMCS: 7606 ; 7490

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 1

الموديل	رقم قطعة Cat
PL671	3663 - 483 مجموعة التحكم الإلكتروني
PL671	4349 - 520 مجموعة التحكم الإلكتروني

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشًا عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكونًا قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

(الجدول 4، تابع)

(1) يمكن أن يكون محظورًا حسب لوائح الدولة
(2) خط الرؤية

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرسًا للمساعدة
- التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان) – وصف المنتج
PL671 في دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (EAEU):
معدة اتصالات ومعلومات، ماركة Cat®، موديل PL671.

المكسيك – إن PL671 معتمد للاستخدام في المكسيك.
شهادة رقم: IFT RCPCAPL22-3647



i09957669

رابط المنتج

(PL243 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الجدول 5

الموديل	رقم قطعة Cat
PL243	3269-550 مجموعة التحكم الإلكتروني (-) PRODUCT LINK 243 خلوي



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشًا عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدمين النهائيين بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

البرازيل

هذه المعدة غير مؤهلة للحماية من التشويش الضار وقد لا تسبب التشويش على الأنظمة المعتمدة في حينه.

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

المكسيك

يخضع تشغيل هذه المعدة للشرطين التاليين:

- يمكن ألا تسبب هذه المعدة أو الجهاز في تشويش ضار، وكذلك
- يجب أن تقبل هذه المعدة أو الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:
الجدول 6

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL243	9 ف - 32 ف	225 م أ - 120 م أ

الجدول 7

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL243	698 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز	0.5 و (نمطي)، 2 وات (كحد أقصى)
	704 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز	
	703 ميجاهرتز - 748 ميجاهرتز	
	815 ميجاهرتز - 830 ميجاهرتز	
	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	
	830 ميجاهرتز - 845 ميجاهرتز	
	832 ميجاهرتز - 862 ميجاهرتز	
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز	
	1750 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2500 ميجاهرتز - 2570 ميجاهرتز	

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكونًا قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تايلاند – معدة الاتصالات عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات
NBTC معرف الشهادة: B38437-19



i09957666

رابط المنتج
(PLE702 - إن وجد)
Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL71-Up

الجدول 8

الموديل	رقم قطعة Cat
PLE702	6472 - 494 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات
PLE702	6473 - 494 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات
PLE702	6474 - 494 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

• يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

البرازيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البرازيل. موافقة
رقم 07855-19-04424



دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس،
كازاخستان، أرمينيا، فيرغيزستان) – وصف المنتج
PL243 في EAEU: معدة راديو اتصالات ومعلومات
Cat، موديل PL243.



إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا.
معرف الاعتماد: SDPPI/2021/72986



المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة
رقم: IFT CACAPL23-10743



sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 9

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PLE702	9 - 32 ف	780 م أ - 320 م أ

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 11

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL042	9 - 32 ف	250 ملي أمبير - 200 ملي أمبير

• زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل

• توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل

• استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU - (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)

وصف المنتج PLE702 في EAEU: وحدة استقبال-إرسال البيانات من المستشعرات، ماركة Cat ، موديل PLE702.

i09961956

رابط المنتج

(PL042 - إن وجد)

Code SMCS: 7490 ; 7606

الرقم المسلسل: PL01-Up

الرقم المسلسل: PL71-Up

الجدول 10

الموديل	رقم قطعة Cat
PL042	7505-514 وحدة التحكم الإلكتروني



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

الجدول 12

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL042	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز 880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز 1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز 1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز 1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	0,5 وات نمطي، 2 وات كحد أقصى

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.

Singapore – يتوافق مع معايير IDA DB105771



تايلاند – معدة الاتصالات عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات NTC الفنية

اندونيسيا – SDPPI/2017/51763

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان)



وصف المنتج PL042 في EAEU: معدة الاتصالات والمعلومات ماركة Cat ، موديل PL042.



يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسدية نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بالقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 14

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL143	3.6 فولت (بطارية داخلية)	500 ميلي أمبير

R 003 - 170036. T D170023003 – اليابان



i10099138

رابط المنتج

(PL143 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الجدول 13

الموديل	رقم قطعة Cat
PL143	4445-604 وحدة التحكم الإلكتروني



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

الجدول 15

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL143	699 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز	23 ديسيبل ميلي وات (كحد أقصى)
	703 ميجاهرتز - 748 ميجاهرتز	
	777 ميجاهرتز - 787 ميجاهرتز	
	788 ميجاهرتز - 798 ميجاهرتز	
	814 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	
	815 ميجاهرتز - 830 ميجاهرتز	
	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	
	830 ميجاهرتز - 845 ميجاهرتز	
	832 ميجاهرتز - 862 ميجاهرتز	
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1780 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1915 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	

- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين FCC. هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أستراليا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



ماليزيا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ماليزيا. اعتماد رقم: CIDF 16000205



المكسيك - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. اعتماد رقم: IFETEL: RCPCAPL22-1792

IFETEL: RCPCAPL22-1792

نيوزيلندا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيوزيلندا.



Singapore - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سنغافورة. شهادة رقم: DB107261



جنوب أفريقيا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب أفريقيا. شهادة رقم: TA-2022/0208



تايوان - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايوان. شهادة رقم: CCAF22NB0010T1



فيتنام - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيتنام.



إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

لا يمكن تعطيل جهاز Product Link هذا وقد تخضع عملية نقل المعلومات من الجهاز لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

إشعار (FCC)

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PLE602	9 - 32 ف	630 م أ - 330 م أ

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله

رابط المنتج

PLE602 - إن وجد

Code SMCS: 7606 ; 7490

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 16

الموديل	رقم قطعة Cat
PLE602	4512-517 مجموعة التحكم الإلكتروني

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 19

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL083	9 ف - 16 ف	400 مللي أمبير - 750 مللي أمبير

• زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل

• توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل

• استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)

وصف المنتج PLE602 في دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (EAEU): وحدة استقبال-إرسال البيانات من المستشعرات، ماركة Cat، موديل PLE602.

i09957672

رابط المنتج

(PL083 - إن وجد)

Code SMCS : 7606 ; 7490

الجدول 18

الموديل	رقم قطعة Cat
PL083	3987 - 545 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

الجدول 20

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL083	76.01 جيجاهرتز - 76.99 جيجاهرتز (اسمي) 76.5 جيجاهرتز (اسمي)	19.7+ ديسيبل ميلي وات (متوسط) 25+ ديسيبل م و (ذروة) (القدرة المشعة الفعالة للخواص)

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

البرازيل - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البرازيل. موافقة
رقم NCC 17236/19، 05565-19-07855



دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان) - وصف المنتج
PL083 في EAEU: مدة الاتصالات والمعلومات ماركة
Cat، موديل PL083.



إندونيسيا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا.
شهادة #: SDPPI/2021/74822



i10099131

رابط المنتج

(PL131 - إن وجد)

Code SMCS: 7490; 7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

الجدول 21

الموديل	رقم قطعة Cat
PL131	7818-464 جهاز اتصال لاسلكي

الجدول 23

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL131	1616 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	1.2 وات (نمطي) 1.5 وات (كحد أقصى)

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تُستوفى المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشًا عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكونًا قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 22

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL131	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	2A



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.



تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسيمة نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بالقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

i10099128

رابط المنتج

(PL141 - إن وجد)

Code SMCS: 7490 ; 7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

الجدول 24

الموديل	رقم قطعة Cat
PL141	3379-448 وحدة التحكم الإلكتروني (-) PRODUCT LINK 141، جهاز تردد راديو



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
 - يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.
- خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرشًا للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



وصف منتج PL141 في دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (EAEU):
مستشعرات مواقع خلوية ماركة Caterpillar موديل PL141.

i10099134

رابط المنتج

(PL240 - إن وجد)

Code SMCS: 7606 ; 7490

الرقم المسلسل: PL21-Up

الجدول 27

رقم قطعة Cat	الموديل
3054 - 526 6727 - 505 جهاز اتصال لاسلكي مجموعة تركيب الاتصالات	PL240

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 25

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL141	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	2A

الجدول 26

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL141	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز 880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز 1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز 1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز 1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)

إشعار بإخلاء المسؤولية**ملاحظة**

تخضع عملية نقل المعلومات باستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link للمتطلبات القانونية. قد تختلف المتطلبات القانونية من مكان لآخر، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر، تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر استخدام جهاز الاتصال Cat Product Link على الأماكن التي تفي بالمتطلبات القانونية لاستخدام جهاز الاتصال Cat Product Link وشبكة الاتصال.

في حالة وضع معدات مجهزة بجهاز الاتصالات Cat Product Link أو نقلها إلى موقع معين حيث (i) لا تستوفي المتطلبات القانونية أو (ii) لا يكون نقل هذه البيانات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية قانونية متعلقة بعدم الامتثال باللوائح، وربما توقفت Caterpillar عن نقل المعلومات من تلك المعدات.

استشر وكيل Cat بخصوص أي استفسارات تتعلق بتشغيل نظام Product Link في بلد معين.

إشعارات الشهادات**إشعار كندا للمستخدمين**

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 28

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL240	9 - 32 ف	250 ملي أمبير - 200 ملي أمبير

الجدول 29

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL240	824 ميغاهرتز - 849 ميغاهرتز 880 ميغاهرتز - 915 ميغاهرتز 1710 ميغاهرتز - 1755 ميغاهرتز 1850 ميغاهرتز - 1910 ميغاهرتز 1920 ميغاهرتز - 1980 ميغاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتنشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

وصف المنتج PL240 في EAEU: معدة راديو الاتصالات والمعلومات
مستندة إلى وحدة Product Link الخلوية ماركة Cat ، موديل ، PL240B
PL240B

هونج كونج – US0021800013



إندونيسيا – SDPPI/20173130/49587

اليابان – R 003-160123T 0160071003



نيوزيلندا – R-NZ E401



الفلبين – NTC اعتماد النوع رقم ESD-CPE-1703322



أوكرانيا – 028



i10099130

رابط المنتج

(PL241 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL21-Up

الجدول 30

الموديل	رقم قطعة Cat
PL241	9619-444 وحدة التحكم الإلكتروني (PL241) خلوي



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

• ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.

• يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

كوستاريكا – علامة FCC

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.

قطر – ictQATAR. سجل اعتماد النوع رقم: CRA/SA/2016/R-5433

سنغافورة – يتوافق مع معايير IMDA. ترخيص الوكيل: DB105771

تايلاند – معدة الاتصالات عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات NTC الفنية

الإمارات العربية المتحدة – تسجيل TRA رقم: ER47254/16. رقم الوكيل. DA130583/14

أستراليا – E401



EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان)



الجدول 32

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL241	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 5131A-HE910، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - التي لها اكتساب أكثر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لهذا النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3.31 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكثر من 3.31 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 443-8460 مجموعة هوائي حامل صلب
- 443-8462 مجموعة هوائي حامل صلب
- 443-8463 مجموعة هوائي حامل لاصق
- 558-6550 مجموعة هوائي حامل صلب

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكونًا قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 31

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL241	9 - 32 ف	250 ملي أمبير - 200 ملي أمبير

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي **Caterpillar** المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير**خطر الانفجار!**

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير**خطر الانفجار!**

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



• 6551-558 مجموعة هوائي حامل لاصق

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
 - زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
 - توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة
- التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



وصف المنتج PL241 في EAEU: معدة راديو الاتصالات والمعلومات مستندة إلى وحدة Product Link الخلوية ماركة Cat ، موديل PL241.

i10099140

رابط المنتج

(PL444 - إن وجد)

Code SMCS: 7490 ; 7606

الجدول 33

الموديل	رقم قطعة Cat
(PL444 (NA	604 - 9580 مجموعة التحكم الإلكتروني
(PL444 (EU	604 - 9581 مجموعة التحكم الإلكتروني

الجدول 35

طاقة	نطاق التردد	الموديل
0.2 وات (نمطي) 1.78 وات (كحد أقصى)	699 - 716 ميجاهرتز 777 - 787 ميجاهرتز 824 - 849 ميجاهرتز 1710 - 1755 ميجاهرتز 1850 - 1910 ميجاهرتز 2500 - 2570 ميجاهرتز	(PL444 (NA
0.2 وات (نمطي) 1.78 وات (كحد أقصى)	703 - 748 ميجاهرتز 832 - 862 ميجاهرتز 880 - 915 ميجاهرتز 1710 - 1785 ميجاهرتز 1920 - 1980 ميجاهرتز 2500 - 2570 ميجاهرتز	(PL444 (EU

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 34

الموديل	جهد التشغيل	سحب التيار
PL444 (NA) PL444 (EU)	9 - 32 ف	525 ميلي أمبير - 150 مللي أمبير

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أمريكا الشمالية (NA)

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.
شهادة رقم -DI-2022-5585-APN-
DNAYRT#ENACOM



جزر البهاما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر البهاما. شهادة رقم
URCA_TA_2021_143

باربادوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باربادوس. MED #: 2944

بليز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بليز. شهادة رقم PUC/CI/
1262021/BZE

بوليفيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوليفيا. شهادة رقم ATT-DJ-
RA-H-TL LP 42/2022

تشيلي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشيلي. مرجع: 5604

كولومبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كولومبيا. معرف CRC:
2021529545

كوستاريكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوستاريكا.
2022-10030؛ CP-PL444(NA)-01



كوراساو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوراساو. شهادة رقم 2021/
TA/177

الإكوادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإكوادور. شهادة رقم
ARCOTEL-2021-031337

غويانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غويانا. شهادة رقم 334/317/
DC/2021

هايتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هايتي. شهادة رقم CNT/DG-
965-22

هندوراس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هندوراس. شهادة رقم
20211213HM53

جامايكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامايكا.

المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة
رقم CACAPL22-23257



نيكاراجوا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيكاراغوا. شهادة رقم NCG-
CE-22-045

بنما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنما. DTEL #: 0752

باراجواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراغواي.
شهادة رقم 2869/2021



بيرو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. شهادة رقم
2101645



سورينام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سورينام. شهادة رقم T/0181/
21

ترينيداد وتوباغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ترينيداد وتوباغو.
شهادة رقم 2/2/1/2941/6

أوروغواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوروغواي. شهادة رقم
VU20220203-000909

فنزويلا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فنزويلا. شهادة رقم DG/
GGST/DHC/N: 0537

أوروبا (EU)

الهند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الهند. تسجيل رقم: ETA-SD-20220201304

أنجولا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجولا. NACOM #: 1318

إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. شهادة رقم: SDPPI/2022 822/81943

81943SDPPI/2022
822

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



العراق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في العراق. CMC TA 2105080

البحرين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البحرين. شهادة رقم: APV-TAC-1121-TRM-604

إسرائيل – لهذا الجهاز معتمد للاستخدام في إسرائيل. شهادة MOC رقم: MOE 11683-11 48732972

48732972 MOE 11683-11
48732972 MOE 11683-11

بيلاروسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيلاروسيا.



كازاخستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كازاخستان. شهادة رقم: EAEC KZ 7100841.13.12.01280



بوركينافاسو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوركينافاسو. شهادة رقم: ARCEP/SG/DGSN/2022-000003

الكويت – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكويت. مرجع: 5764

الكاميرون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكاميرون. شهادة رقم: ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/00001115

لبنان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في لبنان. شهادة رقم: E&M/4012 141177090 2022

تشاد – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشاد. شهادة رقم: ARCEP//124 DG/DRN/SAGPN/2021

ليبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليبيا. شهادة رقم: TA21-1201

مدغشقر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مدغشقر. شهادة رقم: 21/352-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test

جمهورية الكونغو الديمقراطية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو الديمقراطية. شهادة رقم: HER - 0111/Juin/2022

HER - 0111/Juin/2022

ماليزيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ماليزيا. اعتماد رقم: 153569



جمهورية الكونغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو. شهادة رقم: ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/21/244

مالي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مالي. شهادة رقم: 05-2022-AMRTP-P/088

ساحل العاج – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج. شهادة رقم: DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 21 01680/3803

منغوليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في منغوليا. شهادة رقم: A21000577

جيبوتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جيبوتي. شهادة رقم: DDTIC/2021/171

DDTIC/2021/171

المغرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المغرب. شهادة رقم: ANRT/DTEC/DAA/SAG/OR/01/2022

إثيوبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إثيوبيا. شهادة رقم: ECA/TA/NO. 1692/2021

نيوزيلندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيوزيلندا.



فيجي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيجي. شهادة رقم: /FJ21 31WL/12412

النيجر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في النيجر. شهادة رقم: HOMO-0105-ARCEP/DG/DR/DHA/2021

الغابون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الغابون. شهادة رقم: 1184-ARCEP/2021

نيجيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيجيريا. شهادة رقم: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/4838/2021

NCC/TSNI/WN/TA/CERT/4838/2021

غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. شهادة رقم: 7E5-7M-XD9-RDR

7E5-7M-XD9-RDR

أوكرانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوكرانيا. شهادة
رقم UA.032.CT.0520-21



المملكة المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المملكة المتحدة.



فيتنام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيتنام. شهادة رقم:
C0162170222AA04A3؛ تقرير EMC رقم:
DVREQCN2202-0116



اليمن – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في اليمن. شهادة رقم MTIT/
TA220111/SRD

زامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. شهادة رقم
ZMB/ZICTA/TA/2022/1/53



i10099136

رابط المنتج

(PL542 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL51-Up

الجدول 36

الموديل	رقم قطعة Cat
PL542	



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوّنًا قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

باكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باكستان. TAC
رقم: 9.227/2022



فلسطين (الصفة الغربية) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فلسطين (الصفة الغربية). شهادة رقم MTIT/2021/232

بابا غينيا الجديدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بابا غينيا الجديدة. اعتماد رقم PNG21/1935 مرجع رقم
N077-2022



القليبين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في القليبين. شهادة
ESD-GEC-2207232 رقم



قطر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في قطر. شهادة رقم CRA/SM
2021/S-0008794

رواندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في رواندا. شهادة رقم RURA/
ICT/AUT/220206535

السنغال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السنغال. شهادة
AG/ER/072134 رقم



سيراليون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سيراليون. شهادة رقم 2021-
002-0127

Singapore – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سنغافورة.
شهادة رقم IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02.
يتوافق مع معايير IMDA DB107261.



جنوب أفريقيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب إفريقيا. شهادة رقم EA-2022/0705؛ الدرجة 3



هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السودان (الشمالي). – السودان (الشمالي)

تنزانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تنزانيا. شهادة رقم TCRA/
TAC/1912/2022

تايلاند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايلاند. شهادة رقم:
STC 2407/7839؛ خطاب رقم B38090-22



تونس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تونس. شهادة رقم AHO-
2598-21

إ.ع.م (الإمارات العربية المتحدة) – هذا الجهاز معتمد
للاستخدام في الإمارات. شهادة رقم ER04693/22



أوغندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوغندا. شهادة رقم

TI0227012022

الجدول 38

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL542	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
PL542 (واي فاي)	2401 ميجاهرتز - 2484 ميجاهرتز	17.5 ديسيبل ميلي وات (كحد أقصى)
	2400 ميجاهرتز - 2400 ميجاهرتز	7.5 ديسيبل ميلي وات (كحد أقصى)
(PL542) (BLE)		

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

لا يمكن تعطيل جهاز Product Link هذا وقد تخضع عملية نقل المعلومات من الجهاز لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

يمتثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجارًا يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 37

الموديل	نطاق الجهد	نطاق التيار
PL542	9 - 32 فولت	850 مللي أمبير - 225 مللي أمبير

وصف المنتج PL542 في EAEU: معدة راديو الاتصالات والمعلومات
لماكينات الإنشاء مستندة إلى الاتصال الخلوي ماركة Product Link
Cat ، موديل PL542.

i09957668

رابط المنتج (PL631 - إن وجد) Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

الرقم المسلسل: PL51-Up

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 39

الموديل	رقم قطعة Cat
PL631	7199-442 وحدة التحكم الإلكتروني (PRODUCT) LINK ELITE 631 للقمر الصناعي



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة الخاص بالمنتج لمعلومات إضافية.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع الجزء الثاني والعشرين والرابع والعشرين من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC)، ومع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

بنين – اعتماد ACEP في بنين اعتماد رقم: ARCEP/SE/DR//168
DAJRC/GU/2018 تاريخ الموافقة: 05 سبتمبر 2018

تشاد – اعتماد ARCEP في تشاد. اعتماد رقم: 157
ARCEP/DG/DRN/SAI/2018 تاريخ الموافقة:
31/05/18



موريتانيا – اعتماد ARE في موريتانيا. اعتماد رقم: 0515/
ARE2018 تاريخ الموافقة: 07/06/2018.

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز الاتصالات هذا واستخدامه.

تايلاند – معدة الاتصالات

عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات NTC الفنية

كوريا الجنوبية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوريا الجنوبية. رقم التسجيل: R-C-CTU-PL542



EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

الجدول 42

المواصفات - روسيا		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL631	1621,35 - 1626,5 ميغاهرتز	2,16 ديسيبل وات

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 4629A-9523، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - التي لها اكتساب أكثر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لهذا النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكثر من 3 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8462-443 مجموعة هوائي حامل صلب
- 8463-443 مجموعة هوائي حامل لاصق
- 6550-558 مجموعة هوائي حامل صلب
- 6551-558 مجموعة هوائي حامل لاصق

فيما يلي، تقرر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 40

الموديل	نطاق الجهد	نطاق سحب التيار الأقصى
PL631	9 - 32 ف	1.3 - 2.0 أ

الجدول 41

المواصفات		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL631	1616 ميغاهرتز - 1626,5 ميغاهرتز	5,1 وات كحد أقصى

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرناً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



وصف المنتج PL631 في EAEU: معدة اتصالات ومعلومات، ماركة Cat ، موديل PL631.

i09957675

رابط المنتج

(PL641 - إن وجد)

Code SMCS: 7490 ; 7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

الرقم المسلسل: PL51-Up

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 43

الموديل	رقم قطعة Cat
PL641	2104-440 مجموعة التحكم الإلكتروني (PL641I) (CELLULAR)
PL641	2105-440 مجموعة التحكم الإلكتروني (PRODUCT) (LINK ELITE 641 CELLULAR)

- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 2,5 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكثر من 2,5 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8460 - 443 مجموعة هوائي حامل صلب
- 8462 - 443 مجموعة هوائي حامل صلب
- 8463 - 443 مجموعة هوائي حامل لاصق
- 6550 - 558 مجموعة هوائي حامل صلب
- 6551 - 558 مجموعة هوائي حامل لاصق

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
 - يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.
- خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتفادي حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU – (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان)



تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 44

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL641	9 - 32 ف	750 م أ - 225 م أ

الجدول 45

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL641	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز 880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز 1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز 1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز 1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 7830A-PXS8، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - التي لها اكتساب أكثر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لهذا النوع.

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

وصف المنتج PL641 في EAEU: معدة راديو اتصالات ومعلومات
ماركة Cat ، موديل PL641.

i10118537

رابط المنتج

(PL602 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 46

الموديل	رقم قطعة Cat
PLE602P	غير متوفر

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الجدول 47

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PLE602P	9 - 32 ف	653 م أ - 330 م أ

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله

- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

EAEU - (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا،
قيرغيزستان)



وصف المنتج PLE602P في EAEU: وحدة استقبال-إرسال البيانات من المستشعرات، ماركة Cat ، موديل PLE602P.

i10103292

رابط المنتج

(PL631V2 - إن وجد)

Code SMCS : 7606 ; 7490

الجدول 48

الموديل	رقم قطعة Cat
PL631V2	1881 - 544 وحدة التحكم الإلكتروني (PRODUCT LINK 631 للقرم الصناعي)



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدمين النهائيين بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوّناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

الجدول 51

مواصفات جهاز الإرسال - روسيا		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL631V2	1621,35 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	2,16 ديسيبل وات

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، IC: 4629A-9523N، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتمال الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - التي لها اكتساب أكثر من الاكتمال الأقصى المشار إليه لهذا النوع.
- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 3 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكثر من 3 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 8462-443 مجموعة هوائي حامل صلب
- 8463-443 مجموعة هوائي حامل لاصق
- 6550-558 مجموعة هوائي حامل صلب
- 6551-558 مجموعة هوائي حامل لاصق



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 49

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL631V2	9 - 32 ف	260 م أ - 950 م أ

الجدول 50

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL631V2	1616 ميجاهرتز - 1626,5 ميجاهرتز	5.1 وات (كحد أقصى)

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
 - يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.
- خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرشًا للمساعدة
- التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أنجولا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجولا. إعلان المطابقة:
INACOM/DEGER/2023

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.

معرف الشهادة: -APN- EX-2021-19179574

REYS#ENACOM.

CT:24771.180216125609.37

أروبا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أروبا. الرقم المرجعي للشهادة:

DTZ/2557/2018/HTZ

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



أذربيجان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أذربيجان. شهادة رقم: - SO

RF/Siv - 3164. فارغ رقم: AS 020281

جزر البهاما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر البهاما. رقم الشهادة:

URCA_TA/2018_041

بيلاروسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيلاروسيا.



بليز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بليز. معرف PUC/CAT: PUC/0182018/BZE

بنين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنين. رقم قرار الموافقة: 2023-ARCEP/PT/SE/DJPC/DAR/DCT/GU/020

بوليفيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوليفيا. شهادة رقم: ATT-DJ-RA-H-TL LP 189/2023

بوتسوانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتسوانا. رقم شهادة اعتماد النوع: BOCRA/TA/2018/3936

البرازيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البرازيل. شهادة: 04067-14-07855



بوركينافاسو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوركينافاسو. رقم شهادة الموافقة: ARCEP/SG/DGSN/000296-2018

الكاميرون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكاميرون. رقم الشهادة: ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA/00000595

تشاد – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشاد. شهادة رقم: 006/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

جمهورية الكونغو الديمقراطية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو الديمقراطية. شهادة رقم: HIR – 0057/2018

جمهورية الكونغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو. شهادة رقم: ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18/011

كوراساو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوراساو. شهادة رقم: 2018/TA/122

جيبوتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جيبوتي. شهادة رقم: 022/DDTIC/2023

الإكوادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإكوادور. معرف الشهادة: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

السلفادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السلفادور. شهادة رقم:
DBP-030-2018

اليابان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في اليابان. رقم
الشهادة: JRF-005-101585-001



إثيوبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إثيوبيا. ECA/TA/رقم: 1761/
2021

كينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كينيا. شهادة رقم: CA/LCS/
1600/00432/Vol.1

الغابون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الغابون. شهادة رقم: 262/
ARCEP/2022

الكويت – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكويت. مرجع شهادة الاعتماد
النوعي رقم: 2404

جامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامبيا. رقم اعتماد النوع: TA-
000-2161

ليسوتو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليسوتو. رقم التسجيل: LSO/
2021/TA/154

غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. معرف منتج -NCA: CN4-
H7-GE2-04E

ليبيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليبيريا. شهادة رقم: LTA/
COMM/IGB/016/18

جواتيمالا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جواتيمالا. شهادة رقم: SIT-
DH-055-2018

ليبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليبيا. شهادة رقم: TA23-1514

مدغشقر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مدغشقر. شهادة رقم: 18/
ARTEC/DG/DHCT/SSS/test/013

غينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غينيا. شهادة رقم: H0077/
BCJ/ARPT/2018

مالاوي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر مالاوي. رقم الاعتماد:
00595

غينيا بيساو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غينيا بيساو.

ماليزيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ماليزيا. رقم
الاعتماد: RBAU/05A/0418/S(18-1402). رقم
مسلسل: E 156060



غينيا الاستوائية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غينيا الاستوائية.
ORTEL رقم الشهادة: 82/2021

مالي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مالي. شهادة رقم: 02-2023-
AMRTP-P/015

هايتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هايتي. تصريح رقم: CNT-H-
RC 0000403

موريتانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريتانيا. معرف الشهادة:
ARE/2023/1277

هندوراس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هندوراس. شهادة رقم:
1809/2018

موريشيوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريشيوس. رقم الشهادة:
TA/2018/0326

إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. رقم
الشهادة: SDPPI/2021/74812. معرف العميل: 822



المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. معرف
الشهادة: IFT: CACAPL22-31279



العراق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في العراق. تصريح رقم: CMC
TA 2206952

مولدوفا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مولدوفا. شهادة رقم: MD OC
TIP 024 A6159-18

ساحل العاج (كوت ديفوار) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج.
شهادة رقم: DG/DRCT/DCO/SHO/KKC/0070

جامايكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامايكا. رقم اعتماد النوع:
SMA - PL631V2

الصرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في صربيا. شهادة
رقم: 10-1/22-34540



سيراليون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سيراليون. رقم الشهادة:
NTC-TA-18-079

Singapore – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سغافورة.
رقم الشهادة: S2778-19



جنوب أفريقيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب
إفريقيا. معرف الشهادة: TA 2018/109



كوريا الجنوبية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوريا
الجنوبية. رقم شهادة اعتماد النوع: R-RMM-C TU-
PL631V2



جنوب السودان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب السودان. رقم
شهادة اعتماد النوع: RSS/NCA/TA/2018/2/85

سانت لوسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سانت لوسيا. شهادة رقم:
LCT/AP18.1273

سانت فينسنت والغرينادينز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سانت
فينسنت والغرينادينز. شهادة رقم: SVG_030220181430

سورينام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سورينام. معرف اعتماد النوع:
T0026/16

سوازيلاند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سوازيلاند. معرف اعتماد
النوع: TA-2021/0169

تنزانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تنزانيا. شهادة رقم: TCRA/
TAC/141/2018

توجو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في توجو. شهادة رقم: 040/23

ترينيداد وتوباغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ترينيداد وتوباغو.
شهادة رقم: 2/2/1/2036/6.1

تونس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تونس. شهادة رقم: AHO-
2422-21

تركيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تركيا. معرف الشهادة:
E.23196-32423510-254.01

منغوليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في منغوليا. شهادة رقم:
A18000228

موزمبيق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موزمبيق. شهادة رقم: R//1
MTD/2018

ناميبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ناميبيا. معرف اعتماد النوع:
2021/8742R

كاليدونيا الجديدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كاليدونيا الجديدة.
معرف الاعتماد: ANFR/NC/AAI/10603665. RIDET
2085588

نيكاراجوا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيكاراغوا. رقم الشهادة:
NCG-CE-18-113

نيجيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيجيريا. رقم معرف: NCC
NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2149/2018

شمال السودان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في شمال السودان عبر شهادة
اعتماد النوع الصادر في أبريل 27, 2021.

بنما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنما. شهادة رقم: 2534

بابوا غينيا الجديدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بابوا غينيا الجديدة.
شهادة رقم: PNG17/1210

باراجواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراغواي.
أرقام الشهادات: I-000323-07-2018؛ I-05-2023
0336



بيرو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. معرف الشهادة:
TRFM47740

Russia – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في روسيا.



رواندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في رواندا. رقم الشهادة: HD//190
ICT/RURA/018

السنغال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السنغال. معرف الشهادة:
AG/ER/071031



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي **Caterpillar** المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



جزر توركس وتايكوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر توركس وتايكوس من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ أبريل 25, 2018.

أوغندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوغندا من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ مارس 14, 2018.

أوكرانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوكرانيا. معرف الشهادة: 10094.005985-18. TARIC Code: 8517. فحص النوع: CET-1268.7



المملكة المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المملكة المتحدة.



الولايات المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الولايات المتحدة. FCC ID: Q639523N



أوروغواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوروغواي. معرف الشهادة: VU2018-000956

أوزبكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوزبكستان. شهادة رقم: UZ.SMT.01.0026.88702195



فنزويلا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فنزويلا من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ فبراير 22, 2018.

فيتنام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيتنام. رقم الشهادة: 0172/CB-TT1/2018

زامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. رقم الشهادة: ZMB/ZICTA/TA/2018/2/47



زيمبابوي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زيمبابوي. رقم الشهادة: POZ 704

i10103291

رابط المنتج

(PL641V2 - إن وجد)

Code SMCS: 7606 ;7490

الجدول 52

الموديل	رقم قطعة Cat
PL641V2	5509 - 555 مجموعة التحكم الإلكتروني 5510 - 555 مجموعة التحكم الإلكتروني

الجدول 54

طاقة	نطاق التردد	الموديل
0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)	698 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز	PL641V2
	704 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز	
	703 ميجاهرتز - 748 ميجاهرتز	
	815 ميجاهرتز - 830 ميجاهرتز	
	824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز	
	830 ميجاهرتز - 845 ميجاهرتز	
	832 ميجاهرتز - 862 ميجاهرتز	
	880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز	
	1710 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز	
	1750 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز	
	1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز	
	1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز	
	2500 ميجاهرتز - 2570 ميجاهرتز	

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 53

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL641V2	9 - 32 ف	750 م أ - 225 م أ

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.
- المرسل اللاسلكي هذا، 7830A-PLS62W، اعتمد من هيئة Industry Canada للعمل مع أنواع الهوائيات المذكورة أدناه بالاكتساب الأقصى المسموح المشار إليه. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة - التي لها اكتساب أكثر من الاكتساب الأقصى المشار إليه لهذا النوع.

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.
معرف الشهادة: APN-EX-2021-107597857-REYS#ENACOM.
CT:24771.181115115925.50



أرمينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أرمينيا. شهادة رقم: N RA
AST-016/S.A-0510-2022، Series RA N 0000480

أروبا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أروبا. الرقم المرجعي للشهادة:
DTZ/347/2018/IZ

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



أذربيجان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أذربيجان. شهادة رقم: SO-
AS 022858 (RF/SIV-2712(U1

جزر البهاما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر البهاما حسب اعتماد
FCC.

البحرين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البحرين. معرف مرجعي:
DLM/932/6397

بيلاروسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيلاروسيا.
معرف الشهادة: AND-0219/005



بليز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بليز. معرف PUC/CI: PUC/
0092019/BZE

بنين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنين. دوسيه موافقة رقم: 030/
ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019

بوتان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتان. شهادة رقم:
651000040

بوليفيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوليفيا. شهادة رقم: ATT-DJ-
RA-H-TL LP 635/2018

بونير، سابا، سينت أوستاتيوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بونير،
سابا، سينت أوستاتيوس. شهادة رقم: AT/2018/031

بوتسوانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتسوانا. رقم شهادة الاعتماد
النوعي: BOCRA/TA/2019/4334

- هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه، باكتساب أقصى قدره 8 ديسيبل متماثل. يُحظر بشدة مع هذا الجهاز استخدام أنواع الهوائيات غير المشمولة في هذه القائمة أو التي لها اكتساب أكثر من 8 ديسيبل متماثل. معاوقة الهوائي المطلوبة هي 50 أوم.

الهوائيات المستخدمة:

- 6550-558 مجموعة هوائي (حامل صلب)
- 6551-558 مجموعة هوائي (حامل لاصق)

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
 - يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.
- خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرسًا للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أنجولا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجولا. إعلان المطابقة:
INACOM/DEGER/2023. رقم موديل نوع المعدة: 484

أنجويلا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجويلا. شهادة رقم:
PUCTA# 19:03902

أندورا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أندورا. شهادة رقم: AND-
0219/005



البرازيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البرازيل. شهادة
رقم: 06080-20-01291. الراديو مصمم للاستخدام في
التركيبات الصناعية والتجارية على يد محترفين مدربين
ومؤهلين، وليس للاستخدام المنزلي.

جزر فيرجن البريطانية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر فيرجن
البريطانية. شهادة رقم: VRGTA/007/2019

بوركنيا فاسو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوركنيا فاسو. رقم شهادة
الموافقة: ARCEP/SG/DGSN/000006-2019

كمبوديا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كمبوديا. معرف TRC:
0017-2019-41V2

الكاميرون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكاميرون. شهادة رقم:
ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/00000304

كندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كندا. ISED ID 7830A-
PLS62W

تشاد – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشاد. شهادة رقم: 117/
ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

كولومبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كولومبيا. شهادة رقم:
2018537141

جمهورية الكونغو الديمقراطية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في
جمهورية الكونغو الديمقراطية. شهادة رقم: HER – 004/2019

جمهورية الكونغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو.
شهادة رقم: ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18/211

كوستاريكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوستاريكا.
شهادة رقم: SUTEL-DGC-2019-02166



كوراساو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوراساو. شهادة رقم: 2019/
TA/045

جيبوتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جيبوتي. شهادة رقم: 003/
DDTIC/2019

جمهورية الدومينيكان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية
الدومينيكان. شهادة رقم: DE-0000587-19

الإكوادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإكوادور. معرف الاعتماد:
ARCOTEL-2019-028473

السلفادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السلفادور. معرف الاعتماد:
DBP-004-2019

إثيوبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إثيوبيا. ECA/TA/No: 2318
2022

الغابون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الغابون. شهادة رقم: 106/
ARCEP/2023

جامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامبيا. رقم الاعتماد النوعي:
TA-000-2247

غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. معرف منتج-NCA: ORG-
M5-7E3-X21

جواتيمالا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جواتيمالا. شهادة رقم: PRO-
SIT-GRF-037-2019

غينيا (غينيا كوناكري، جمهورية غينيا) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في
غينيا. شهادة رقم: H004/BCJ/ARPT/2019

غينيا بيساو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غينيا بيساو.

غينيا الاستوائية (جمهورية غينيا الاستوائية) – هذا الجهاز معتمد
للاستخدام في غينيا الاستوائية. رقم شهادة: ORTEL: 411/2021

غويانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غويانا.

هايتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هايتي. معرف الاعتماد: CNT-
H-RC 0008109

هندوراس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هندوراس. معرف الاعتماد:
2078/2019

هونغ كونج – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هونغ كونج.
شهادة رقم: US0021800045



ماليزيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ماليزيا. رقم
الاعتماد: (RGFN/01A/0319/S(19-0647). الرقم
التسلسلي: E 079375



جزر المالديف – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر المالديف. شهادة
رقم: CAM-TAC2019-17

مالي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مالي. شهادة رقم: 10-2023-
AMRTP-P/144

موريتانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريتانيا. معرف الشهادة:
ARE/2019/0618

موريشيوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريشيوس. شهادة رقم:
ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649، TA/2019/0453

المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. معرف
الشهادة: IFT: CACAPL23-10751



مولدوفا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مولدوفا. شهادة رقم: MD OC
TIP 024 CET7485-22

منغوليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في منغوليا. شهادة رقم:
A19000398

المغرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المغرب. الرقم المرجعي:
ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/238/2019

موزمبيق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موزمبيق. معرف الموافقة
النوعية: 10EBP18

ناميبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ناميبيا. معرف الاعتماد النوعي:
2018/6734

نيبال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيبال. شهادة رقم: R-GSM-D-
PP-60

نيكاراجوا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيكاراغوا. شهادة رقم:
NCG-CE-18-250

النيجر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في النيجر. شهادة رقم: 088/
ARCEP/DG/19

إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا.
شهادة رقم: SDPPI/2021/75781 (مجمع في ماليزيا)،
SDPPI/2021/75836 (مجمع في المكسيك). معرف



العميل: 822

العراق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في العراق. تصريح رقم: CMC
TA 2308100

إسرائيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إسرائيل. شهادة رقم:
IL1941900.01 PL641V2

ساحل العاج (كوت ديفوار) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج.
معرف الاعتماد: 00092-19

جامايكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامايكا. معرف معدة الاعتماد
النوعي: PL641V2

اليابان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في اليابان. معرف
الاعتماد: 180238-003



كينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كينيا. شهادة رقم: CA/LCS
1600/00355/Vol.1

الكويت – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكويت. مرجع شهادة الاعتماد
النوعي رقم: 2944

لاوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في لاوس. شهادة رقم: DRF/0015

لبنان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في لبنان. الرقم المرجعي:
REQLEB112029181

ليسوتو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليسوتو. رقم التسجيل: LSO/
2021/TA/153

ليبيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليبيريا. معرف الاعتماد: LTA/
COMM/MGH/062/18

ليبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليبيا. شهادة رقم: TA23-1685

مدغشقر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مدغشقر. شهادة رقم: 19/
CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNAE/RT-007

مالاوي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر مالاوي. رقم الاعتماد:
00714

Singapore – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سغافورة.**جنوب أفريقيا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب إفريقيا. معرف الشهادة: **TA-2018/3713****كوريا الجنوبية** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوريا الجنوبية. رقم شهادة الاعتماد النوعي: **R-R-CTU-202117210000415753 و PL641V2****جنوب السودان** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب السودان. رقم شهادة الاعتماد النوعي: **RSS/NCA/TA/2018/12/182****سانت كيتس ونيفس** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سانت كيتس ونيفس. شهادة رقم: **NTRCSKN-680-12-18****سانت لوسيا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سانت لوسيا. شهادة رقم: **LCT/FB19.137A****سانت فينسنت والغرينادينز** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سانت فينسنت والغرينادينز. شهادة رقم: **SVG_012920190910****سورينام** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سورينام. معرف الاعتماد النوعي: **T0090/18****سوازيلاند** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سوازيلاند. معرف الاعتماد النوعي: **TA-2021/0167****تايبوان** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايبوان.**طاجيكستان** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في طاجيكستان. شهادة رقم: **024747****تنزانيا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تنزانيا. معرف الشهادة: **TCRA/TAC/022/2019****تايلاند** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايلاند. شهادة رقم: **B38239-19****توجو** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في توجو. شهادة رقم: **N020/19****ترينيداد وتوباغو** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ترينيداد وتوباغو. شهادة رقم: **2/2/1/1215/6.54****نيجيريا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيجيريا. رقم معرف: **NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019****شمال السودان (جمهورية السودان)** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في شمال السودان عبر شهادة الاعتماد النوعي الصادرة في أبريل 27, 2021.**باكستان** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باكستان. شهادة الاعتماد النوعي رقم: **35824408****بنما** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنما. شهادة رقم: **1803****باراجواي** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراغواي. معرف الاعتماد: **I-000146-03-2019****بيرو** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. معرف الشهادة: **TRFM43169****الفلبين** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الفلبين. شهادة رقم: **ESD-CPE-1903473 (555-5509) ؛ ESD-CPE-1903474 (555-5510)****قطر** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في قطر. الرقم المرجعي: **CRA/SM/2019/R-7618****Russia** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في روسيا.**رواندا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في رواندا. شهادة رقم: **HD//1697 ICT/RURA/018****السعودية** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السعودية. شهادة رقم: **2023-1409****السنغال** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السنغال. معرف الشهادة: **AG/ER/071247****الصرب** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في صربيا. شهادة رقم: **01264 00902****سيشيل** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سيشيل. الرقم المرجعي: **DICT/COM/66****سيراليون** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سيراليون. شهادة رقم: **NTC-TA-18-095**

i10103286

رابط المنتج (PLE601 - إن وجد) Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL61-Up

الجدول 55

الموديل	رقم قطعة Cat
PLE601	4722-417 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات (مدير الشبكة PLE601)
PLE601	0786-459 وحدة التحكم الإلكترونية في الاتصالات



تحذير
هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير
خطر الانفجار!
توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.
البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.
لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



تحذير
خطر الانفجار!
توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.
لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

تونس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تونس. شهادة رقم: AHO-2419-21

تركيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تركيا. معرف الشهادة: E.5340-32423510-254.01

جزر توركس وتايكوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر توركس وتايكوس من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ يناير 18, 2019

أوغندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوغندا من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ فبراير 05, 2019

أوكرانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوكرانيا.



الإمارات العربية المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. رقم التفويض: ER81435/20

المملكة المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المملكة المتحدة.



الولايات المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الولايات المتحدة. معرف FCC: QIPPLS62-W



أوروغواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوروغواي. معرف الشهادة: VU20190212-002048

أوزبكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوزبكستان. شهادة رقم: UZ.SMT.01.0085.94826292 (ماليزيا)؛ UZ.SMT.01.0026.88702281 (المكسيك)



فنزويلا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فنزويلا من خلال اعتماد الموافقة بتاريخ أغسطس 09, 2019 مع DG/GGST/DHC/No: 1249

فيتنام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيتنام. شهادة رقم: B0636130521AA04A3 (المكسيك)؛ C0497180621AA04A3 (ماليزيا)



زامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. شهادة رقم: ZMB/ZICTA/TA/2019/2/31



زيمبابواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زيمبابواي. شهادة رقم: POZ1376

الجدول 56

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PLE601	9 - 32 ف	500 م أ - 300 م أ

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله

- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان) - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في روسيا والدول الأخرى التي تقبل EAC مثل بيلاروس (روسيا البيضاء)، وكازاخستان، وأرمينيا، وقيرغيزستان.



المكسيك - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة رقم: NYC-2302C0E17386



المملكة المتحدة - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المملكة المتحدة.



i10103784

رابط المنتج

(PLG641V2 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الجدول 57

الموديل	رقم قطعة Cat
(PLG641V2 (EU	3109-569 مجموعة التحكم الإلكتروني
(PLG641V2 (NA	3106-569 مجموعة التحكم الإلكتروني



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:
الجدول 58

مواصفات جهاز الإرسال		
طاقة	نطاق التردد	الموديل
0.5 وات نمطي 2 وات كحد أقصى	716 - 704 ميجاهرتز 824 - 849 ميجاهرتز 880 - 915 ميجاهرتز 1710 - 1755 ميجاهرتز 1710 - 1785 ميجاهرتز 1850 - 1910 ميجاهرتز	PLG641V2 (غير متاح)
	832 - 862 ميجاهرتز 880 - 915 ميجاهرتز 1710 - 1785 ميجاهرتز 1920 - 1980 ميجاهرتز 2500 - 2570 ميجاهرتز	PLG641V2 (الاتحاد الأوروبي)

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشروط التالية:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

هذا الجهاز مصمم للعمل مع الهوائيات المذكورة أدناه:

الهوائيات المستخدمة:

- 9248 - 588 مجموعة هوائي حامل صلب

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

• **كولومبيا** – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كولومبيا. رقم تسوية CRC: 2020512830

• 1358-589 مجموعة هوائي حامل لاصق

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
 - زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
 - توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرسًا للمساعدة
- التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أمريكا الشمالية (NA)

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.
معرف الشهادة: DI-2023-7565-APN- H-25163
D.NAYRT#ENACOM معرف مرجعي: -HOM-EX
2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM.
CT:24771.200529172806.92

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



بليز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بليز. معرف PUC/CI: PUC/CI: 0732020/BZE

بوليفيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوليفيا. معرف الشهادة: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020

تشيلي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشيلي.
SUBTEL No. 266708 de 23.10.2020



كوستاريكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوستاريكا.
رقم الشهادة: 2002-10037



الإكوادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإكوادور. معرف الشهادة: ARCOTEL-2020-029365

هايتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هايتي. رقم الشهادة: CNT-H- RC 0007687

المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة
رقم: IFT CACAPL23-10754



بيرو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. معرف الشهادة: TRFM48199

الولايات المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الولايات المتحدة. معرف FCC: QIPPLS8-USR4



أوروبا (EU)

أنجولا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجولا. شهادة اعتماد نوعي رقم: INACOM/DEGER/2023
رقم موديل نوع المعدة: 838

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



البحرين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البحرين. اعتماد رقم: DLM / 11050 / 1921

بنين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنين. رقم ملف الاعتماد: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGO

بوتسوانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتسوانا. رقم شهادة اعتماد النوع: BOCRA/TA/2020/5704

بروناي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بروناي. معرف الشهادة: DTA-006448



بوركينافاسو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوركينافاسو. رقم شهادة الاعتماد: ARCEP/SG/DGSN/000106

كمبوديا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كمبوديا. معرف TRC: 0193-2020-41V2

النيجر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في النيجر. رقم الشهادة: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

نيجيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيجيريا. رقم معرف NCC NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020

باكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باكستان. TAC N: 9.1104/2021



بيرو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. معرف الشهادة: TRFM47740

الفلبين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الفلبين. معرف ESD-CPE-2003586 شهادة اعتماد النوع:



قطر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في قطر. معرف اعتماد النوع: CRA/SM/2020/S-0004608

السنغال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السنغال. معرف الشهادة: AG/ER/071514

Singapore – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سغافورة. معرف الرسالة: -IMDA/CMALAO/EQR-003/01 02 بتاريخ 05May2022



جنوب أفريقيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب إفريقيا. معرف الشهادة: TA 2020/6287



جنوب السودان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب السودان. رقم شهادة اعتماد النوع: RSS/NCA/TA/2018/5/145

تنزانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تنزانيا. رقم شهادة اعتماد النوع: TCRA/TAC/1638/2021

تايلاند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايلاند. معرف الشهادة: B38497-20



توجو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في توجو. رقم الشهادة: N03/20

تركيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تركيا. معرف الشهادة: E.40347-32423510-254.01

الإمارات العربية المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإمارات. معرف الشهادة: ER88893/20



جمهورية الكونغو الديمقراطية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو الديمقراطية. رقم الشهادة: HER-0113/Juillet/2022

جمهورية الكونغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو. شهادة رقم: ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23/275

إثيوبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إثيوبيا. ECA/TA/No: 1939/2022

جامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامبيا. رقم اعتماد النوع: TA-000-1983

غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. معرف منتج SRO: NCA-1M-7E4-X85

هونج كونج – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هونج كونج. معرف الشهادة: HK0012002324



إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. رقم الشهادة: SDPPI/78700: 2021، معرف PLG: 822



ساحل العاج (كوت ديفوار) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج. رقم الشهادة: DG/DRCT/DCO/SHO/3216

لبنان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في لبنان. رقم مرجع الشهادة: E&M/2021/4620

جزر المالديف – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر المالديف. رقم شهادة اعتماد النوع: CAM-TAC2020-22

مالي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مالي. رقم الشهادة: 05-2020-AMRTP-P/050

موريتانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريتانيا. معرف الشهادة: ARE/2020/0794

المغرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المغرب. معرف الشهادة: ANRT/DTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

ناميبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ناميبيا. معرف الاعتماد النوعي: 2023/9813R

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 60

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL243V3	9 ف - 32 ف	225 م أ - 120 م أ

أوروجواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوروجواي. معرف الشهادة:
VU20200515-005117

فيتنام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فيتنام. رقم شهادة
اعتماد النوع: C1027150921AA04A3



i10118536

رابط المنتج

(PL243V3 - إن وجد)

Code SMCS: 7606 ;7490

الجدول 59

الموديل	رقم قطعة Cat
PL243V3	1684 - 625 مجموعة التحكم الإلكتروني

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

مواصفات جهاز الإرسال			
PL243V3 (تردد خلوي)			
طاقة الخرج	الموجة	تنزيل (ميجاهرتز)	تحميل (ميجاهرتز)
33 ديسيبل م	(GSM 850 (2G	869-894	824-849
33 ديسيبل م	(GSM 900 (2G	925-960	880-915
30 ديسيبل ميلي وات	(GSM 1800 (2G	1805-1880	1710-1785
30 ديسيبل ميلي وات	(GSM 1900 (2G	1930-1990	1850-1910
24 ديسيبل م	(3G) 1	2110-2170	1920-1980
24 ديسيبل م	(3G) 2	1930-1990	1850-1910
24 ديسيبل م	(3G) 3	1805-1880	1710-1785
24 ديسيبل م	(3G) 4	2110-2155	1710-1755
24 ديسيبل م	(3G) 5	869-894	824-849
24 ديسيبل م	(3G) 6	875-885	830-840
24 ديسيبل م	(3G) 8	925-960	880-915
24 ديسيبل م	(3G) 9	1845-1880	1750-1785
24 ديسيبل م	(3G) 19	875-890	830-845
23 ديسيبل م	(4G) 1	2110-2170	1920-1980
23 ديسيبل م	(4G) 2	1930-1990	1850-1910
23 ديسيبل م	(4G) 3	1805-1880	1710-1785
23 ديسيبل م	(4G) 4	2110-2155	1710-1755
23 ديسيبل م	(4G) 5	869-894	824-849
23 ديسيبل م	(4G) 7	2620-2690	2500-2570
23 ديسيبل م	(4G) 8	925-960	880-915
23 ديسيبل م	(4G) 12	729-746	699-716
23 ديسيبل م	(4G) 13	746-756	777-787
23 ديسيبل م	(4G) 17	734-746	704-716
23 ديسيبل م	(4G) 18	860-875	815-830
23 ديسيبل م	(4G) 19	875-890	830-845
23 ديسيبل م	(4G) 20	791-821	832-862
23 ديسيبل م	(4G) 26	814-849	859-894
23 ديسيبل م	(4G) 28	758-803	703-748
23 ديسيبل م	(4G) 38	2570-2620	2570-2620
23 ديسيبل م	(4G) 40	2300-2400	2300-2400
23 ديسيبل م	(4G) 41	2535-2675	2535-2675
23 ديسيبل م	(4G) 66	2110-2200	1710-1780

الجدول 62

مواصفات جهاز الإرسال			
PL243V3 (تردد GNSS)			
تحميل (ميجاهرتز)	تنزيل (ميجاهرتز)	الموجة	طاقة الخرج
غير متوفر	-1598.0625 1609.3125	L1	غير متوفر

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرسًا للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



إندونيسيا (بلد المنشأ ماليزيا) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. رقم الشهادة: DPPI/2023 PLG/92676 ID: 822



إندونيسيا (بلد المنشأ المكسيك) – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. رقم الشهادة: SDPPI/92674 2023 PLG ID: 822



المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. رقم الشهادة: NYC-2302CT1188 IFT: CACAPL23 30178



تايلاند – معدة الاتصالات عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات NBTC رقم الشهادة: B38432-23



الفلبين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الفلبين. رقم الشهادة: ESD-CPE-2303867



إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

قد تخضع عملية نقل المعلومات من جهاز Product Link هذا لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد شراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 64

نطاق التيار	نطاق الجهد	الموديل
850 ميلي أمبير - 225 ميلي أمبير	9 - 32 ف	PL542V3

باراجواي - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراجواي. رقم الشهادة: I-0346-05-2023



i10118538

رابط المنتج

(PL542V3 - إن وجد)

Code SMCS : 7490 ; 7606

الجدول 63

الموديل	رقم قطعة Cat
PL542V3	6824 - 626 مجموعة تركيب الاتصالات 7860 - 625 جهاز اتصال لاسلكي

تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.

تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الجدول 65

مواصفات جهاز الإرسال			
PL542V3 (تردد خلوي)			
طاقة الخرج	الموجة	تنزيل (ميجاهرتز)	تحميل (ميجاهرتز)
33 ديسيبل م	(GSM 850 (2G	869-894	824-849
33 ديسيبل م	(GSM 900 (2G	925-960	880-915
30 ديسيبل ميلي وات	(GSM 1800 (2G	1805-1880	1710-1785
30 ديسيبل ميلي وات	(GSM 1900 (2G	1930-1990	1850-1910
24 ديسيبل م	(3G) 1	2110-2170	1920-1980
24 ديسيبل م	(3G) 2	1930-1990	1850-1910
24 ديسيبل م	(3G) 3	1805-1880	1710-1785
24 ديسيبل م	(3G) 4	2110-2155	1710-1755
24 ديسيبل م	(3G) 5	869-894	824-849
24 ديسيبل م	(3G) 6	875-885	830-840
24 ديسيبل م	(3G) 8	925-960	880-915
24 ديسيبل م	(3G) 9	1845-1880	1750-1785
24 ديسيبل م	(3G) 19	875-890	830-845
23 ديسيبل م	(4G) 1	2110-2170	1920-1980
23 ديسيبل م	(4G) 2	1930-1990	1850-1910
23 ديسيبل م	(4G) 3	1805-1880	1710-1785
23 ديسيبل م	(4G) 4	2110-2155	1710-1755
23 ديسيبل م	(4G) 5	869-894	824-849
23 ديسيبل م	(4G) 7	2620-2690	2500-2570
23 ديسيبل م	(4G) 8	925-960	880-915
23 ديسيبل م	(4G) 12	729-746	699-716
23 ديسيبل م	(4G) 13	746-756	777-787
23 ديسيبل م	(4G) 17	734-746	704-716
23 ديسيبل م	(4G) 18	860-875	815-830
23 ديسيبل م	(4G) 19	875-890	830-845
23 ديسيبل م	(4G) 20	791-821	832-862
23 ديسيبل م	(4G) 26	814-849	859-894
23 ديسيبل م	(4G) 28	758-803	703-748
23 ديسيبل م	(4G) 38	2570-2620	2570-2620
23 ديسيبل م	(4G) 40	2300-2400	2300-2400
23 ديسيبل م	(4G) 41	2535-2675	2535-2675
23 ديسيبل م	(4G) 66	2110-2200	1710-1780

الجدول 66

مواصفات جهاز الإرسال اللاسلكي			
PL542V3 (تردد واي فاي)			
تحميل (ميجاهرتز)	تنزيل (ميجاهرتز)	الموجة	طاقة الخرج
2401-2484	2401-2484	b	17.5 ديسيبل ميلي وات
2401-2484	2401-2484	g	14.0 ديسيبل ميلي وات
2401-2484	2401-2484	n	12.5 ديسيبل ميلي وات

الجدول 67

مواصفات جهاز الإرسال			
PL542V3 (تردد BLE)			
تحميل (ميجاهرتز)	تنزيل (ميجاهرتز)	الموجة	طاقة الخرج
2400	2483.5	غير متوفر	7.5 ديسيبل ميلي وات

الجدول 68

مواصفات جهاز الإرسال			
PL542V3 (تردد GNSS)			
تحميل (ميجاهرتز)	تنزيل (ميجاهرتز)	الموجة	طاقة الخرج
غير متوفر	1610 - 1575.42	L1	غير متوفر

إشعار بإخلاء المسؤولية

- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.
 - يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.
- خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشًا ضارًا على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشًا ضارًا على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ حدث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل

ملاحظة

لا يمكن تعطيل جهاز Product Link هذا وقد تخضع عملية نقل المعلومات من الجهاز لمتطلبات قانونية مختلفة تبعًا للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقًا مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونيًا، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشًا ضارًا، و2.

الكامبيرون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكامبيرون. رقم الشهادة
ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/00000396

كمبوديا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كمبوديا. رقم الشهادة RC-TA-
2023-0406

تشيلي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشيلي. رقم الشهادة N-5146/
DO N 97.539/F60

الصين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الصين. معرف CMIIT:
2023CJ13925; NAL ID: 17-B304-232788

جمهورية الكونغو الديمقراطية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في
جمهورية الكونغو الديمقراطية. رقم الشهادة /HER - 064/AVRIL
2023

جمهورية الكونغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جمهورية الكونغو.
رقم الشهادة ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23/488

ساحل العاج – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج. رقم الشهادة
DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23 00705/155

كوستاريكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوستاريكا.
رقم الشهادة 2023-10041



الإكوادور – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإكوادور. رقم الشهادة
ARCOTEL-2023-033315

غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. رقم الشهادة HS-7E7-
X87-DSR

غويانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غويانا. رقم الشهادة 334-
20230710-233

هايتي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هايتي. رقم الشهادة CNT/DG-
299-23

هندوراس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هندوراس. رقم الشهادة
3974/2023

إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا. رقم
الشهادة :PB-UMKU
812010785390500110125



• توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها
المستقبل

• استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرّسًا للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من
Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

أنجولا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أنجولا.

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين. رقم
الشهادة C-29915



أرمينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أرمينيا. رقم
الشهادة AST-016/S.A-0201-2023



أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا. رقم
الشهادة P23127LR



أذربيجان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أذربيجان. رقم الشهادة SO-
RF/SIV-4125

البحرين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البحرين. رقم الشهادة DLM /
11644 / 1921

باربادوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باربادوس. MED # 3252

بليز – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بليز. رقم الشهادة N23/104-
DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST 32023/
BZE

بنين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنين. رقم الشهادة N 2023-149
ARCEP / SE / DAR / GU /

جزر البهاما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر البهاما.

بوتسوانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتسوانا. رقم الشهادة
BOCRA/TA/2023/8463

بوركينا فاسو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوركينا فاسو. رقم الشهادة
N2023 - 000104/ARCE/SE/DGSN

كندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كندا.



المغرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المغرب. رقم الشهادة
MR00037950ANRT2023

العراق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في العراق. رقم الشهادة CMC TA
23010106

موزمبيق – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موزمبيق. رقم الشهادة T//42
ETD/2023

إسرائيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إسرائيل. رقم الشهادة
7352367224

ناميبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ناميبيا. رقم الشهادة TA-2023
9927

ساحل العاج / كوت ديفوار – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ساحل العاج /
كوت ديفوار. رقم الشهادة DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23/155
00705

نيبال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيبال. رقم الشهادة E-GSM-D-
P-231

الأردن – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأردن. رقم الشهادة T/4/11
Approval #: TRC/34/11990/2023 11/3921

نيوزيلندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيوزيلندا. رقم
الشهادة P23127LR



كازاخستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كازاخستان.
رقم الشهادة KZ 7100841.13.12.02254



نيكاراجوا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيكاراغوا. رقم الشهادة
NCG-CE-23-124

كينيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كينيا. رقم الشهادة 7095

نيجيريا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيجيريا. رقم الشهادة 0000
3809 0000

الكويت – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الكويت. رقم الشهادة 6892

باكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باكستان. رقم
الشهادة 9.677/2023



لاوس – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في لاوس. رقم الشهادة DRF/0331

بنما – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بنما. رقم الشهادة 5911

ليسوتو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ليسوتو. رقم الشهادة LSO
2023/TA/88

باراجواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراغواي. رقم
الشهادة 1143/2023



مدغشقر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مدغشقر. رقم الشهادة 23
DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST-104

الفلبين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الفلبين. رقم
الشهادة ESD-GEC-2308159



مالاوي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر مالاوي. رقم الشهادة
01453

بيرو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بيرو. رقم الشهادة
TRFM55924

جزر المالديف – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جزر المالديف. رقم
الشهادة CAM-TAC-2023-21

قطر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في قطر. رقم الشهادة CRA/SM
2023/S-0013539

مالي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مالي. رقم الشهادة 05-2023
AMRTP-P/039

السعودية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السعودية. رقم الشهادة TA
2023-1092

مولدوفا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في مولدوفا. رقم الشهادة MD OC
TIP 024 CET 7899-23

السنغال – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في السنغال. رقم الشهادة 072576
AG / ER /

منغوليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في منغوليا. رقم الشهادة
A23000960

i10103696

رابط المنتج (PL161 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL11-Up

الجدول 69

الموديل	رقم قطعة Cat
PL161	2958 - 503 مجموعة التحكم الإلكتروني



تحذير

هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



تحذير

خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

الصرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في صربيا. رقم الشهادة 1623071000



سيراليون – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سيراليون. رقم الشهادة 2023-002-0041

جنوب أفريقيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب إفريقيا. رقم الشهادة TA-2023/0695



سورينام – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سورينام. رقم الشهادة T0181/21

سوازيلاند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سوازيلاند. رقم الشهادة TA - 2023/0105

تنزانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تنزانيا. رقم الشهادة TCRA/TECELMC/0009/2023

تايلاند – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايلاند. رقم الشهادة B38355-23



ترينيداد وتوباغو – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ترينيداد وتوباغو. رقم الشهادة 2/2/1/2941/6.3

أوغندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوغندا. رقم الشهادة T10318052023

أوكرانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوكرانيا. رقم الشهادة UA.TR.052



الإمارات العربية المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. رقم الشهادة TIC-D01-CS01



أوروغواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوروغواي. رقم الشهادة VU20230413-002811

فنزويلا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في فنزويلا. رقم الشهادة DG/GGST/DHC/1048

زامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. رقم الشهادة ZMB / ZICTA / TA / 2023 / 5 / 17



زيمبابوي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زيمبابوي. رقم الشهادة POZ1776

الجدول 71

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL161	2,4 جيجاهرتز - 2,48 جيجاهرتز	2,5 ميغاوات

إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

لا يمكن تعطيل جهاز Product Link هذا وقد تخضع عملية نقل المعلومات من الجهاز لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعارات الشهادات

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

هذا الجهاز يتوافق مع الفقرة 15 من قوانين (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

خضعت هذه المعدة للاختبار وتبين أنها تتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، حسب الجزء 15 من قوانين (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك؛ فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله

تحذير

يجب الحذر عند التعامل مع بطاريات الليثيوم.

فبطاريات الليثيوم لا تدخل في أعمال الصيانة.

قد تحدث إصابات جسيمة نتيجة لانفجار البطارية.

يجب توخي الحذر لأنه قد يحدث انفجار نتيجة استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

لا تتخلص من البطارية أو البطاريات بالقائها في النار. البطارية مؤهلة للانفجار وقد تنبعث منها مواد كيميائية كاوية.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين الفيدرالية والمحلية.

مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 70

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL161	3,6 فولت (البطارية الداخلية)	32 ملي أمبير

موريتانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في موريتانيا.
اعتماد ARE في موريتانيا رقم الموافقة: **ARE/0462**
2018 تاريخ الموافقة: **09/01/2018**

المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة
رقم IFT: **RCPCAPL 17-11 89**

نيوزيلندا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في نيوزيلندا.

نيجيريا – تسمح لجنة الاتصالات النيجيرية بالاتصال بجهاز
الاتصالات هذا واستخدامه.

باكستان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باكستان. شهادة
رقم TAC No: **9.704 / 2018**. معتمد من PTA

باراجواي – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في باراجواي.
شهادة رقم **000313 - 07 - 2018 - I**

قطر – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في قطر. رقم سجل
الاعتماد النوعي القطري: **CRA/SA/2017/R-6432**

المملكة العربية السعودية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في
السعودية. شهادة رقم **TA 2018 - 1922**

الصرب – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في صربيا. شهادة
رقم "005 17" **И**

Singapore – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في سنغافورة.
يتوافق مع معايير **IMDA - DA106210**

جنوب أفريقيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جنوب
إفريقيا. شهادة رقم **TA-2019/5662**

كوريا الجنوبية – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في كوريا
الجنوبية. شهادة رقم **R-CRM-CTU-PL1 61**

تايلاند – جهاز الاتصال يتوافق مع المتطلبات الفنية في
.NTC

تايبوان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تايبوان.

إع م (الإمارات العربية المتحدة) – هذا الجهاز معتمد
للاستخدام في الإمارات. سجل هيئة تنظيم الاتصالات رقم:
ER57063/17 DEALER No: DA0130583/14

أوكرانيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أوكرانيا. شهادة
رقم **UA. TR.028**

المملكة المتحدة – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المملكة
المتحدة.



• زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل

• توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها
المستقبل

• استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرّسًا للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من
Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.
شهادة رقم: **CNC ID: C-20967**



أستراليا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في أستراليا.



بوتسوانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في بوتسوانا. رقم
المسجل لرقم الشهادة: **BOCRA/TA/2020 / 3814**



البرازيل – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في البرازيل. اعتماد
رقم: **07855-17-07077**



تشاد – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في تشاد. اعتماد
ARCEP في تشاد. رقم الموافقة: **ARCEP/DG///96 DRN/SAGPN/2020**



الصين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الصين. شهادة
رقم: **CM IIT ID: 2017DJ4992**



غانا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في غانا. اعتماد **NCA**:
1R3-1M-7E1-15D



هونغ كونج – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في هونغ كونج.
رقم الشهادة: **HK0021800054**



إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا.
شهادة رقم **SDPPI/2017 3130/6 84 52**



جامايكا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في جامايكا. يحوي
هذا المنتج وحدة اعتماد النوع من جامايكا: **SMA - PL161**



اليابان – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في اليابان. شهادة رقم
R 001 - A11450



الأردن – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأردن. شهادة.
TRC/34/7717/2020



ماليزيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في ماليزيا. رقم
الاعتماد: **CIDF17000122**



مرجع: ارجع إلى دليل التشغيل والصيانة للمنتج لمعلومات إضافية.

sDoC

(إعلان المطابقة المبسط)

الاتحاد الأوروبي

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المرسوم "EU/2014/53". يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بريطانيا العظمى

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



فيما يلي، تقر Caterpillar Inc. أن معدة الراديو هذه متوافقة مع المتطلبات القانونية ذات الصلة. يتوفر النص الكامل لإعلان مطابقة بريطانيا العظمى على عنوان الويب التالي:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

تقترح Caterpillar الحصول على إعلان المطابقة بعد الشراء فترة قصيرة.

المواصفات

يتم توفير مواصفات جهاز الاتصال Cat Product Link التالية للمساعدة في تقييم أي مخاطر محتملة والتأكد من الامتثال لجميع اللوائح المحلية:

الجدول 73

الموديل	نطاق الجهد	سحب التيار
PL542V2	9 - 32 ف	850 ميلي أمبير - 225 ميلي أمبير

زامبيا - هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. شهادة رقم
ZMB / ZICTA / TA / 2019/12/11



دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس،
كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان) - وصف منتج PL161
في دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي: مرسل بلوتوث ماركة
Cat، موديل PL161.



i10118540

رابط المنتج

(PL542V2 - إن وجد)

Code SMCS :7490 ;7606

الرقم المسلسل: PL51-Up

الجدول 72

الموديل	رقم قطعة Cat
PL542V2	5511 - 555 جهاز اتصال لاسلكي 8919 - 581 مجموعة تركيب الاتصالات
(PL542V2 (4G	3617 - 599 جهاز اتصال لاسلكي 1327 - 564 جهاز اتصال لاسلكي



هذه المعدة مجهزة بأجهزة تردد راديو (لاسلكي). قد تشكل أجهزة تردد الراديو تشويشاً عند استخدام الصواعق الكهربائية في عمليات التفجير ما قد يؤدي إلى الإصابة البالغة أو الوفاة. توصي Caterpillar المستخدم النهائي بإجراء تقييم للمخاطر لديه لتحديد مسافة التشغيل الآمنة، وإبقاء جهاز التردد اللاسلكي في جميع الأوقات خارج المسافة المحددة بموجب جميع المتطلبات التنظيمية الوطنية أو المحلية السارية.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

البطارية الداخلية ليست مكوناً قابلاً للخدمة.

لا تفك البطارية الداخلية أو تستبدلها إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من التركيزات القابلة للاشتعال.



خطر الانفجار!

توصيل جهاز حي أو فصله في منطقة بها غازات طيارة أو قابلة للاشتعال قد يسبب انفجاراً يؤدي للإصابة البالغة أو الوفاة.

لا تفصل الجهاز إلا بعد فصل الطاقة الخارجية أو خلو المنطقة من تركيزات قابلة للاشتعال.

الجدول 74

مواصفات جهاز الإرسال		
الموديل	نطاق التردد	طاقة
PL542V2	698 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز 704 ميجاهرتز - 716 ميجاهرتز 703 ميجاهرتز - 748 ميجاهرتز 815 ميجاهرتز - 830 ميجاهرتز 824 ميجاهرتز - 849 ميجاهرتز 830 ميجاهرتز - 845 ميجاهرتز 832 ميجاهرتز - 862 ميجاهرتز 880 ميجاهرتز - 915 ميجاهرتز 1710 ميجاهرتز - 1755 ميجاهرتز 1710 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز 1750 ميجاهرتز - 1785 ميجاهرتز 1850 ميجاهرتز - 1910 ميجاهرتز 1920 ميجاهرتز - 1980 ميجاهرتز 2500 ميجاهرتز - 2570 ميجاهرتز	0.5 وات (نمطي) 2 وات (كحد أقصى)
PL542V2 (واي فاي)	2401 ميجاهرتز - 2484 ميجاهرتز	17.5 ديسيبل ميلي وات (كحد أقصى)
PL542V2 (BLE)	2400 ميجاهرتز - 2400 ميجاهرتز	7.5 ديسيبل ميلي وات (كحد أقصى)

- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع الجزء الثاني والعشرين والرابع والعشرين من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC)، ومع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، طبقاً للجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). هذه القيود مصممة لتقديم حماية معقولة من التشويش الضار في تركيب سكني. تنشئ هذه المعدة الترددات اللاسلكية وتستخدمها، ويمكنها بث طاقة تردد لاسلكي، وقد تسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها، واستخدامها وفق التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ضمان أن التشويش لن يحدث في تركيب معين. إذا كانت هذه المعدة تسبب بالفعل تشويشاً ضاراً على استقبال الراديو أو التلفزيون، ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل المعدة ثم تشغيلها؛ نحث المستخدم على محاولة تصحيح التشويش باتباع إجراء أو أكثر مما يلي:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله
- زيادة المسافة بين المعدة والمستقبل
- توصيل المعدة بمنفذ على دائرة مختلفة عن الدائرة التي يتصل بها المستقبل
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرشاً للمساعدة

التغييرات أو التعديلات في هذا الجهاز غير المعتمدة صراحة من Caterpillar قد تبطل صلاحية المستخدمين لاستخدام هذا الجهاز.

علامات الشهادة

الأرجنتين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الأرجنتين.
معرف الشهادة: APN-EX-2020-24329612-REYS#ENACOM.
CT:24771.200406170202.23

R/C-24917

إندونيسيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في إندونيسيا.
معرف الاعتماد: SDPPI/2020/69921



المكسيك – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في المكسيك. شهادة
رقم IFT: CACAPL23-10748



الفلبين – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في الفلبين. شهادة
قبول النوع #: ESD-GEC-2006373



تايلاند – معدة الاتصالات عن بعد هذه متوافقة مع متطلبات NBTC

زامبيا – هذا الجهاز معتمد للاستخدام في زامبيا. معرف
مرجع اعتماد النوع: ZMB/ZICTA/TA/2020/10/3



دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (روسيا، بيلاروس، كازاخستان، أرمينيا، قيرغيزستان) – وصف المنتج
PL542V2 في دول الاتحاد الاقتصادي الأوراسي (EAEU): معدة راديو الاتصالات والمعلومات مستندة إلى وحدة Product Link الخلوية ماركة Cat ، موديل PL542V2.



إشعار بإخلاء المسؤولية

ملاحظة

لا يمكن تعطيل جهاز Product Link هذا وقد تخضع عملية نقل المعلومات من الجهاز لمتطلبات قانونية مختلفة تبعاً للاختصاص القضائي حيث توجد المعدة المجهزة بالجهاز. قد تشمل هذه المتطلبات القانونية - على سبيل المثال لا الحصر - تصريح استخدام الترددات اللاسلكية. ويجب قصر نقل المعلومات من هذا الجهاز على الأماكن التي تستوفي جميع المتطلبات القانونية لاستخدام هذا الجهاز وشبكة الاتصال. لاحظ أنه في حالة وضع معدات مجهزة بهذا الجهاز أو نقلها إلى موقع معين حيث (1) لا يكون نقل المعلومات من الجهاز متوافقاً مع المتطلبات القانونية للقضاء المحلي أو (2) لا يكون نقل هذه المعلومات أو معالجتها عبر مواقع متعددة قانونياً، فإن Caterpillar تخلي ذمتها من أي مسؤولية متعلقة بعدم الامتثال للوائح، وربما توقف Caterpillar نقل المعلومات من تلك المعدات. استشر وكيل Cat لأي استفسارات تتعلق بتشغيل هذا النظام في اختصاص قضائي معين.

إشعار الشهادة

إشعار كندا للمستخدمين

هذا الجهاز يتوافق مع المواصفات القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من ترخيص Industry Canada. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.
- يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب للجهاز.

إشعار (FCC)

يمثل هذا الجهاز مع الجزء الخامس عشر من اللوائح التي وضعتها لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و2.

قسم معلومات المنتج

معلومات التعريف

i07852952

معلومات التصنيع

Code SMCS : 7606

معلومات المنتج

الجهة التي صرح لها المصنع في منطقة الاتحاد الاقتصادي اليورواسيوي:

Caterpillar Eurasia LLC

Sadovnicheskaya Emb ,75

Moscow, 115035, Russia

الهاتف: +7 (495) 2133340، والفاكس: +7 (495) 2133372،
والبريد الإلكتروني: cat_moscow@cat.com

الشركة المصنعة: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United
States of America

تاريخ التصنيع

تحتوي العلامات الموجودة على الجهاز أو على العبوة على معلومات عن تاريخ التصنيع، أو على ارتباط يؤدي إلى مصدر هذه المعلومات. وإذا لزم الأمر، يمكن الحصول على تاريخ التصنيع باستخدام الرقم المسلسل للمنتج، والاتصال بالوكيل المعتمد.

البنود والشروط الخاصة بالتخزين والنقل

المنتج معبأ في عبوة من الشركة المصنعة. يجب تخزين المنتج في عبوة المصنع واتباع شروط التخزين المتعلقة بالعوامل المناخية من المجموعة 4 وفقاً لـ GOST 15150-69. في حال وجوب اتباع متطلبات التحميل والنقل الموجودة في ملصقات التحذير على العلب، يجب عدم التعرض للصدمات والمطبات التي قد تؤثر على مظهر الجهاز وأدائه.

يمكن أن يتم النقل باستخدام جميع أنواع عربات النقل المغطاة. وفي حال استخدام النقل الجوي، تأكد من نقل جهاز Product Link في حجرة مغلقة بالتسخين.

الإجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث أعطال فنية

قبل استدعاء الوكيل للقيام بعملية الإصلاح، والتحقق من سلامة الأسلاك الكهربائية، وتوصيل البطارية بالجهاز. يمكن توصيل البطارية عن طريق:

- إيقاف تشغيل مفتاح الفصل الرئيسي للماكينة ثم إعادة تشغيله.

- فصل عدة التوصيلات الكهربائية لجهاز Product Link عن موصل الماكينة ثم توصيلها مرة ثانية.
- فصل الكابل السالب عن الطرف السالب للبطارية ثم توصيله مرة ثانية. إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، فاطلب مسؤول الخدمة.

التخلص الصحيح

يجب التخلص من الأجهزة عند تعطلها تخلصاً صحيحاً وفقاً للوائح المحلية. قد تكون هذه العملية من خلال عملية الإرجاع ضمن الضمان، أو إعادة التصنيع، أو تخريد المواد.

قسم التشغيل

التشغيل

i08069697

نظرة عامة على النظام

Code SMCS: 7606

ملاحظة: قد تكون معدتك مزودة بجهاز الاتصال Caterpillar Product Link.

يستخدم جهاز اتصالات Caterpillar Product Link تقنية الأقمار الصناعية و/أو الخلوية لتوصيل معلومات المعدة. ويتم إرسال هذه المعلومات إلى Caterpillar، ووكلائها، وعملائها. يحتوي جهاز الاتصال Caterpillar Product Link على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS) عبر الأقمار الصناعية.

ملاحظة: لا يحتوي نظام Product Link PL161 على مستقبل نظام تحديد المواقع (GPS).

تتوفر إمكانية الاتصال ثنائي الاتجاه بين المعدة والمستخدم البعيد مع جهاز اتصالات Caterpillar Product Link. قد يكون هذا المستخدم البعيد موزع أو عميل.

ملاحظة: لا يعتمد نظام Product Link PL161 الاتصال ثنائي الاتجاه.

ملاحظة: جميع أجهزة Product Link ذات الهوائي الداخلي وجميع الأجهزة ذات هوائي الإرسال المصاحب يجب وضعها على مسافة تزيد عن 20 cm (7.874 inch) من مشغل الماكينة للالتزام مع لوائح FCC الخاصة بسلامة جسم الإنسان تجاه الترددات اللاسلكية.

تتوفر معلومات عن التركيب المبدئي لجهاز الاتصال Caterpillar Product Link في التعليمات الخاصة، REHS7339، والتعليمات الخاصة، REHS8850، والتعليمات الخاصة، REHS9111، والتعليمات الخاصة، SEHS0377، والتعليمات الخاصة، REHS9757، والتعليمات الخاصة، M0077632.

يمكن إيجاد معلومات عن تشغيل الأنظمة، والتهيئة والضبط، واستكشاف الأعطال وإصلاحها لجهاز الاتصالات Caterpillar Product Link في تشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR3697، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR5823، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR5824، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، M0070044، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، M0076820، وتشغيل الأنظمة، استكشاف الأعطال وإصلاحها، الاختبار والضبط، UENR6983.

عمليات بث البيانات

يتم إرسال البيانات المتعلقة بهذه المعدة، كحالة المعدة، وتشغيل المعدة بواسطة جهاز الاتصال Caterpillar Product Link إلى Caterpillar، وإلى العملاء، وإلى وكلاء Caterpillar عبر واجهة المستخدم. وتستخدم البيانات لخدمة العميل بشكل أفضل ولتحسين منتجات Caterpillar وخدماتها. وقد تتضمن المعلومات المنقولة: الرقم المسلسل للمعدة، وموقع المعدة، والبيانات التشغيلية، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر: أكواد الأعطال، وبيانات الانبعاثات، واستهلاك الوقود، وعدد ساعات الخدمة، وأرقام إصدارات البرامج والأجهزة، والملحقات المركبة.

وقد تستخدم Caterpillar و/أو وكلاء Cat هذه المعلومات لأغراض متنوعة. ارجع إلى القائمة التالية لمعرفة الاستخدامات الممكنة:

- تقديم الخدمات للعميل و/أو المعدة
- فحص أو صيانة نظام Product Link
- مراقبة حالة المعدة أو أدائها
- المساعدة في صيانة المعدة و/أو تحسين كفاءتها
- تقييم أو تحسين منتجات Caterpillar وخدماتها
- الالتزام بالمتطلبات القانونية والأوامر القضائية السارية
- تنفيذ أبحاث السوق
- تقديم منتجات وخدمات جديدة للعميل

وقد تقوم Caterpillar بمشاركة كل المعلومات التي يتم جمعها أو بعضها مع الشركات التابعة لـ Caterpillar ووكلائها وممثليها المعتمدين. لن تبيع Caterpillar أو توجر المعلومات المجمعة لأي جهة أخرى، وستبذل الشركة جهوداً معقولة لإبقاء المعلومات آمنة. تدرك شركة Caterpillar خصوصية العميل وتحترمها. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوكيل Cat المحلي.

الفهرس

25	إشعار بإخلاء المسؤولية	آ
25	إشعارات الشهادات	إشارات وملصقات السلامة
25	المواصفات	رسائل السلامة
25	sDoC	ملصقات أخرى
9	رابط المنتج (PL243 - إن وجد)	التشغيل
10	إشعار بإخلاء المسؤولية	ر
10	إشعارات الشهادات	رابط المنتج (PL042 - إن وجد)
10	المواصفات	إشعار الشهادة
10	sDoC	إشعار بإخلاء المسؤولية
53	رابط المنتج (PL243V3 - إن وجد)	المواصفات
55	إشعار بإخلاء المسؤولية	sDoC
55	إشعارات الشهادات	رابط المنتج (PL083 - إن وجد)
53	المواصفات	إشعار الشهادة
55	علامات الشهادة	إشعار بإخلاء المسؤولية
53	sDoC	المواصفات
26	رابط المنتج (PL444 - إن وجد)	sDoC
27	إشعار بإخلاء المسؤولية	رابط المنتج (PL131 - إن وجد)
27	إشعارات الشهادات	إشعار بإخلاء المسؤولية
27	المواصفات	إشعارات الشهادات
28	علامات الشهادة	المواصفات
26	sDoC	رابط المنتج (PL141 - إن وجد)
30	رابط المنتج (PL542 - إن وجد)	إشعار بإخلاء المسؤولية
31	إشعار الشهادة	إشعارات الشهادات
31	إشعار بإخلاء المسؤولية	المواصفات
31	المواصفات	sDoC
31	sDoC	رابط المنتج (PL143 - إن وجد)
64	رابط المنتج (PL542V2 - إن وجد)	إشعار الشهادة
65	إشعار الشهادة	إشعار بإخلاء المسؤولية
65	إشعار بإخلاء المسؤولية	المواصفات
64	المواصفات	علامات الشهادة
64	sDoC	sDoC
56	رابط المنتج (PL542V3 - إن وجد)	رابط المنتج (PL161 - إن وجد)
58	إشعار الشهادة	إشعار بإخلاء المسؤولية
58	إشعار بإخلاء المسؤولية	إشعارات الشهادات
56	المواصفات	المواصفات
59	علامات الشهادة	علامات الشهادة
56	sDoC	sDoC
36	رابط المنتج (PL602 - إن وجد)	رابط المنتج (PL240 - إن وجد)
37	إشعار بإخلاء المسؤولية	إشعار بإخلاء المسؤولية
37	إشعارات الشهادات	إشعارات الشهادات
36	المواصفات	المواصفات
36	sDoC	sDoC
32	رابط المنتج (PL631 - إن وجد)	رابط المنتج (PL241 - إن وجد)
33	إشعار بإخلاء المسؤولية	
33	إشعارات الشهادات	

67	قسم التشغيل
5	قسم السلامة
66	قسم معلومات المنتج

م

8	معلومات الالتزام التنظيمي
66	معلومات التصنيع
66	الإجراءات التي يجب اتباعها عند حدوث أعطال فنية
66	البنود والشروط الخاصة بالتخزين والنقل
66	التخلص الصحيح
66	تاريخ التصنيع
66	معلومات المنتج
66	معلومات التعريف
6	معلومات عامة حول المخاطر
7	مقدمة
2	معلومات هامة حول السلامة
4	مقدمة
4	التشغيل
4	السلامة
4	الصيانة
4	معلومات حول المطبوعات
8	مكونات التردد اللاسلكي

ن

67	نظرة عامة على النظام
67	عمليات بث البيانات

33	المواصفات
33	sDoC
37	رابط المنتج (PL631V2 - إن وجد)
38	إشعار بإخلاء المسؤولية
38	إشعارات الشهادات
38	المواصفات
38	sDoC
34	رابط المنتج (PL641 - إن وجد)
35	إشعار بإخلاء المسؤولية
35	إشعارات الشهادات
35	المواصفات
34	sDoC
42	رابط المنتج (PL641V2 - إن وجد)
43	إشعار بإخلاء المسؤولية
43	إشعارات الشهادات
43	المواصفات
42	sDoC
8	رابط المنتج (PL671 - إن وجد)
9	إشعار بإخلاء المسؤولية
9	إشعارات الشهادات
8	المواصفات
9	علامات الشهادة
8	sDoC
48	رابط المنتج (PLE601 - إن وجد)
49	إشعار الشهادة
49	إشعار بإخلاء المسؤولية
48	المواصفات
49	علامات الشهادة
17	رابط المنتج (PLE602 - إن وجد)
17	إشعار الشهادة
17	إشعار بإخلاء المسؤولية
17	المواصفات
18	علامات الشهادة
11	رابط المنتج (PLE702 - إن وجد)
12	إشعار الشهادة
12	إشعار بإخلاء المسؤولية
12	المواصفات
12	sDoC
49	رابط المنتج (PLG641V2 - إن وجد)
50	إشعار بإخلاء المسؤولية
50	إشعارات الشهادات
50	المواصفات
51	علامات الشهادة
50	sDoC

ق

3	قائمة المحتويات
---	-----------------

معلومات المنتج والوكيل

ملاحظة: لمعرفة مواقع لوحات تعريف المنتج، انظر القسم "معلومات تعريف المنتج" في دليل التشغيل والصيانة.

تاريخ التسليم: _____

معلومات المنتج

الموديل: _____

رقم تعريف المنتج: _____

الرقم المسلسل للمحرك: _____

الرقم المسلسل لنقل الحركة: _____

الرقم المسلسل للمولد: _____

الأرقام المسلسلة للملاحق: _____

معلومات الملحق: _____

رقم معدة العميل: _____

رقم معدة الوكيل: _____

معلومات الوكيل

الاسم: _____ الفرع: _____

العنوان: _____

<u>المواعيد</u>	<u>رقم الهاتف</u>	<u>الاتصال بالوكيل</u>	
_____	_____	_____	المبيعات:
_____	_____	_____	قطع الغيار:
_____	_____	_____	الخدمة:



إن CAT، وCATERPILLAR، وLET'S DO THE WORK، والشعارات الخاصة
بها، وعلامة "Caterpillar Corporate Yellow"، وكذلك علامة "Power Edge"
و"السداسي العصري" من "Cat Modern Hex"، بالإضافة إلى علامة تعريف الشركة
والمنتج المستخدمة هنا، كلها علامات تجارية خاصة بشركة Caterpillar ولا يجوز
استخدامها دون تصريح.

SABU8832
Caterpillar 2024©
جميع الحقوق محفوظة